

VICTORIA

Frühstücksset

Breakfast Set

Juego de desayuno

Ensemble de petit-déjeuner

Set per la colazione

60003295 (10047421, 10047422)

60003298 (10047424, 10047425)

60003296 (10047421, 10047422, 10047423)

60003299 (10047424, 10047425, 10047426)



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.eu

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses Produkts. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Sicherheitshinweise Toaster	4	English	23
Produktübersicht Toaster	5	Español	39
Verwendung des Toasters	6	Français	55
Reinigung und Wartung Toaster	7	Italiano	71
Sicherheitshinweise Wasserkocher	8		
Produktübersicht Wasserkocher	10		
Bedienung Wasserkocher	10		
Reinigung und Wartung Wasserkocher	12		
Sicherheitshinweise Kaffeemaschine	13		
Produktübersicht Kaffeemaschine	15		
Bedienung Kaffeemaschine	15		
Tipps für wohlschmeckenden Kaffee	17		
Reinigung und Wartung Kaffeemaschine	18		
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	19		
Hinweise zur Entsorgung	21		
Hersteller	21		

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10047421	10047424	10047422	10047425	10047423	10047426
Gerät	Toaster		Wasserkocher		Filterkaffeemaschine	
Farbe	creme	schwarz	creme	schwarz	creme	schwarz
Stromversorgung	220–240 V ~ 50–60 Hz					
Nennleistung	800 W		2200 W		900 W	

SICHERHEITSHINWEISE TOASTER

- Dieses Gerät darf nur von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis müssen beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie Kindern unter 8 Jahren nicht, das Gerät zu bedienen oder zu reinigen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass kleine Kinder es nicht erreichen können.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt vor eine Wand.



VORSICHT

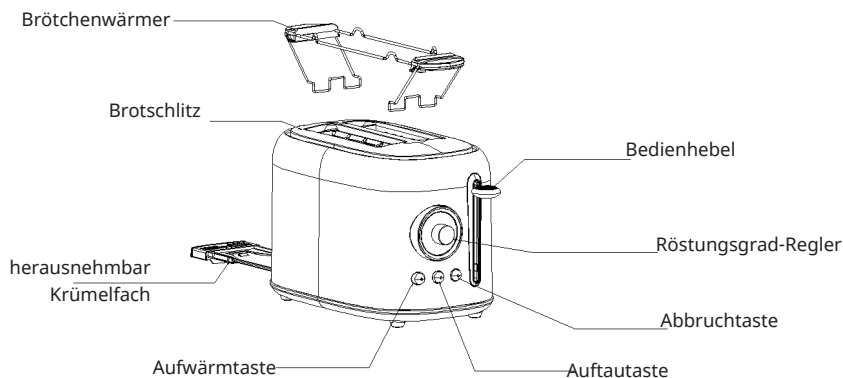
Verbrennungsgefahr! Die Metallflächen des Toasters, das Krümelfach und der Brötchenwärmer werden während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie die Teile nicht und lassen Sie sie vollständig abkühlen, bevor Sie sie zur Reinigung herausnehmen.

- Schließen Sie das Gerät nicht an externe Zeitschaltuhren oder ferngesteuerte Steckdosen an.
- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Reinigen Sie die Außenseite, den Brötchenwärmer und das Krümelfach mit einem feuchten Tuch. Berühren Sie beim Reinigen nicht die inneren Heizelemente.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch, sondern nur für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Umgebungen bestimmt. Dazu zählen Küchen in Büros, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Einrichtungen, die Bed & Breakfast anbieten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Stunde am Stück.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien, wie z. B. Vorhängen, auf, da sich Brot entzünden kann.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, Stromkabel oder Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeiten darauf ausgelaufen oder Objekte darauf gefallen sind, wenn das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Gerät wird mit einem kurzen Netzkabel geliefert, um zu verhindern, dass das Netzkabel eingeklemmt wird oder man darüber stolpert. Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel. Wenn Sie doch eins verwenden, stellen Sie sicher, dass die Stromstärke des angeschlossenen Geräts die maximale Stromstärke des Netzkabels nicht überschreitet.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen an einem

sicheren Ort auf.

- Vor dem Verwenden des Toasters alle Schutzverpackungen entfernen.
- Wenn der Toaster Rauch entwickelt, drücken Sie auf die Taste Cancel, um den Toaster sofort auszuschalten.
- Vermeiden Sie das Toasten von Lebensmitteln mit extrem flüssigen Zutaten wie Butter.
- Versuchen Sie niemals, Brot, das sich in den Schlitzen verklemmt hat, zu entfernen, ohne vorher den Stecker des Toasters aus der Steckdose zu ziehen. Achten Sie beim Herausnehmen des Brotes darauf, den internen Mechanismus oder die Heizelemente nicht zu beschädigen.
- Der Brotschlitz ist nur für das Toasten von normalen Brotscheiben vorgesehen. Für unregelmäßiges oder rundes Brot verwenden Sie bitte die Toastauflage.

PRODUKTÜBERSICHT TOASTER



VERWENDUNG DES TOASTERS

Den Toaster zum ersten Mal benutzen

Da im Toaster oder im Heizelement Produktionsrückstände oder Öl verblieben sind, gibt er bei der ersten Benutzung normalerweise einen Geruch ab. Das ist normal und wird nach mehrmaligem Gebrauch nicht mehr auftreten. Für den ersten Gebrauch wird empfohlen, den Toaster wie unten beschrieben zu bedienen, jedoch ohne Brot, dann den Toaster abkühlen lassen und mit dem Toasten der ersten Scheibe beginnen. Wenn Sie den Toasterrost verwenden, stellen Sie den Röstungsgrad-Regler auf die Einstellung 1.

Verwendung des Toasters

1. Geben Sie die Brotscheibe in den Brotschlitz, in den jedes Mal höchstens zwei Scheiben gegeben werden können. Nur normale Scheiben können in den Brotschlitz gegeben werden. Unregelmäßiges Brot kann nur auf dem Toasterrost getoastet werden.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Krümelfach vollständig eingesetzt ist.

2. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.
3. Stellen Sie den Schieberegler für den Röstgrad wie gewünscht ein. Es gibt 7 Röststufen, wobei die niedrigste "1" für hell und die höchste "7" für dunkel steht. Die Brotscheibe kann in der mittleren Position goldgelb getoastet werden.

Hinweise

- Die Röstfarbe einer Scheibe ist dunkler als die von zwei Brotscheiben auf der gleichen Stufe.
 - Beim kontinuierlichen Toasten ist die Farbe des letzten Brotes dunkler als die des ersten Brotes auf derselben Stufe.
4. Drücken Sie den Absenkhebel senkrecht nach unten, bis er einrastet, die Anzeige Cancel leuchtet auf und das Gerät beginnt sofort mit dem Toasten.

HINWEIS: Der Hebel kann nur einrasten, wenn das Gerät in die Steckdose eingesteckt ist.

5. Sobald das Brot bis zum voreingestellten Grad getoastet ist, schnellt der Hebel automatisch hoch. Sie können auch den Griff ein wenig anheben, um das Brot leichter zu entnehmen.

HINWEIS: Während des Toastens können Sie auch die Röstfarbe beobachten. Wenn sie zufriedenstellend ist, können Sie den Vorgang jederzeit durch Drücken der Taste Cancel abbrechen, aber heben Sie niemals den Hebel an, um den Toastvorgang abzubrechen.

6. Wenn das Brot aus dem Kühlschrank genommen wurde. Stellen Sie den Schieberegler für den Röstgrad wie gewünscht ein. Drücken Sie den Hebel senkrecht nach unten, bis er einrastet, und drücken Sie dann die Taste DEFROST. Die Anzeige DEFROST leuchtet auf. In diesem Modus wird es zu der von Ihnen gewünschten Farbe geröstet.
7. Wenn Sie kaltes Toastbrot wieder aufwärmen möchten, drücken Sie den Hebel senkrecht nach unten, bis er einrastet, und drücken Sie dann die Taste Reheat, die Anzeige leuchtet auf. In dieser Betriebsart ist die Toastzeit fest vorgegeben. Wenn die Zeit abgelaufen ist, springt der Hebel automatisch nach oben und beendet den Aufwärmprozess.

REINIGUNG UND WARTUNG TOASTER



WARNUNG

Stromschlaggefahr! Öffnen Sie nie das Gehäuse des Geräts. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

- Wischen Sie die Außenseite mit einem weichen, trockenen Tuch ab, verwenden Sie keine Metallpolitur.
- Ziehen Sie das Krümelfach am Boden des Toasters heraus und leeren Sie es. Wenn der Toaster häufig benutzt wird, sollten die angesammelten Brotkrümel mindestens einmal pro Woche entfernt werden. Vergewissern Sie sich, dass das Krümelfach vollständig geschlossen ist, bevor Sie den Toaster wieder benutzen.
- Wenn der Toaster nicht benutzt oder gelagert wird, kann das Netzkabel unter den Boden des Toasters gewickelt werden.

SICHERHEITSHINWEISE WASSERKOCHER

- Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen.
- Bevor Sie den Wasserkocher an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung (Unterseite des Wasserkochers und am Sockel) mit der Spannung in Ihrem Zuhause übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Händler und benutzen Sie den Wasserkocher nicht mehr.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel weder über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt noch eine heiße Oberfläche berührt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern oder in einen beheizten Ofen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne etwas darin, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher auf einer festen, ebenen Fläche steht, die für Kinder unzugänglich ist, damit er nicht umkippt und keine Schäden oder Verletzungen entstehen.
- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Personenschäden tauchen Sie Kabel, Stecker oder Wasserkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie es, während des Kochens des Wassers oder kurz danach mit dem Dampf aus der Tülle in Berührung zu kommen.
- Achten Sie immer darauf, kochendes Wasser langsam und vorsichtig auszugießen, ohne den Wasserkocher zu schnell zu kippen.
- Seien Sie vorsichtig beim Nachfüllen, wenn der Wasserkocher heiß ist.
- Dieses Gerät darf nur von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis müssen beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff oder die Taste.
- Der angebrachte Sockel darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.
- Beim Bewegen eines Geräts, das heißes Wasser enthält, ist äußerste Vorsicht geboten.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
- Der Wasserkocher ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Personenschäden führen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

- Zum Ausschalten drehen Sie die Regler auf "off" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.
- Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann kochendes Wasser überlaufen.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel immer geschlossen ist und heben Sie ihn nicht an, während das Wasser kocht. Es kann zu Verbrühungen kommen, wenn der Deckel während der Brühvorgänge abgenommen wird.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Umgebungen wie Bed & Breakfasts;
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.

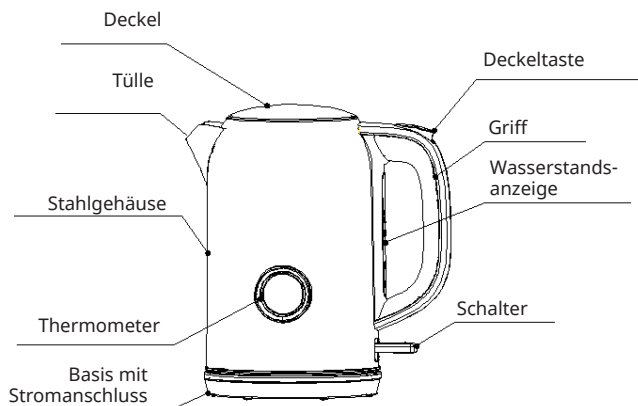


VORSICHT

Verbrennungsgefahr! Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff und die Tasten.

- Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrem Haus korrekt geerdet ist.
- Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.
- VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es von dem Ständer abnehmen.
- Vermeiden Sie es, Wasser auf den Stecker zu verschütten.
- Gefahr von Verletzungen bei unsachgemäßem Gebrauch.
- Die Oberfläche des Heizelements weist nach dem Gebrauch eine Restwärme auf.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nicht auf einer schiefen Oberfläche. Nehmen Sie den Wasserkocher nur in Betrieb, wenn das Heizelement vollständig mit Wasser bedeckt ist. Solange der Wasserkocher eingeschaltet ist, darf er nicht bewegt werden.
- Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie zur Reinigung keine alkalischen Reinigungsmittel, sondern ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.

PRODUKTÜBERSICHT WASSERKOCHER



BEDIENUNG WASSERKOCHER

Vor der Verwendung des Wasserkochers

Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, sollten Sie ihn vor dem Gebrauch reinigen, indem Sie die maximale Wassermenge einmal aufkochen und dann das Wasser wegschütten, wiederholen Sie dies zweimal. Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Das maximale Fassungsvermögen des Wasserkochers beträgt 1,7 Liter.

Verwendung des Wasserkochers

1. Stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene Fläche.
2. Um den Wasserkocher zu befüllen, nehmen Sie ihn von der Basis und öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Deckelentriegelungstaste nach unten drücken. Füllen Sie dann die gewünschte Wassermenge in den Wasserkocher und schließen Sie den Deckel. Der Wasserstand muss innerhalb der Min- und Max-Werte liegen. Zu wenig Wasser führt dazu, dass sich der Wasserkocher ausschaltet, bevor das Wasser gekocht hat.

HINWEIS: Füllen Sie das Wasser nicht über den maximalen Füllstand hinaus auf, da sonst beim Kochen Wasser aus dem Auslauf austreten kann. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest aufgesetzt ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

3. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basis.
4. Schließen Sie den Netzstecker an eine geerdete Steckdose an. Drücken Sie den Netzschalter, die Anzeige leuchtet auf, und der Wasserkocher beginnt, das Wasser zu kochen. Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus und die Anzeige erlischt, sobald das Wasser gekocht hat. Falls erforderlich, müssen Sie 30 Sekunden warten, bevor Sie den Netzschalter erneut drücken, um das Wasser erneut zum Kochen zu bringen. Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie den Wasserkocher direkt vom Sockel nehmen, um den Kochvorgang zu beenden.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Schalter frei von Hindernissen und der Deckel fest geschlossen ist. Der Wasserkocher schaltet sich nicht aus, wenn der Schalter behindert wird oder der Deckel geöffnet ist.

5. Heben Sie den Wasserkocher vom Sockel und gießen Sie das Wasser ein.

HINWEIS: Gehen Sie beim Ausgießen des Wassers aus dem Wasserkocher vorsichtig vor, da kochendes Wasser zu Verbrühungen führen kann; öffnen Sie außerdem nicht den Deckel, solange das Wasser im Wasserkocher heiß ist.

6. Der Wasserkocher kocht das Wasser erst dann wieder auf, wenn der Schalter erneut gedrückt wird. Der Wasserkocher kann bei Nichtgebrauch auf der Basis aufbewahrt werden.

HINWEIS: Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen.

Trockengehschutz

Sollten Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser laufen lassen, schaltet die Trockengehschutzfunktion automatisch den Strom ab. Sollte dies der Fall sein, lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn mit kaltem Wasser füllen und erneut aufkochen.

REINIGUNG UND WARTUNG WASSERKOCHER



WARNUNG

Stromschlaggefahr! Tauchen Sie den Wasserkocher, das Netzkabel oder die Basis niemals in Wasser ein, und lassen Sie keine Feuchtigkeit an diese Teile gelangen.

Achtung: Niemals einen giftigen Reiniger verwenden.

- Wischen Sie die Oberfläche des Gehäuses mit einem feuchten Tuch oder Reiniger ab.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gelagert wird, kann das Netzkabel unter dem Sockel aufgewickelt werden.

Entfernung mineralischer Ablagerungen

Ihr Wasserkocher sollte regelmäßig entkalkt werden, da sich durch die mineralischen Ablagerungen im Leitungswasser Kalkablagerungen am Boden des Wasserkochers bilden können, die die Effizienz des Geräts beeinträchtigen. Sie können einen handelsüblichen Entkalker verwenden und die Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers befolgen. Alternativ können Sie auch die folgenden Anweisungen mit weißem Essig befolgen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit 3 Tassen weißem Essig und geben Sie dann so viel Wasser hinzu, dass der Boden des Wasserkochers vollständig bedeckt ist. Lassen Sie die Lösung über Nacht im Wasserkocher stehen.
2. Entsorgen Sie dann die Mischung aus dem Wasserkocher, füllen Sie anschließend den Wasserkocher mit sauberem Wasser bis zum Maximum, kochen Sie es auf und entsorgen Sie das Wasser. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis der Essiggeruch weggespült worden ist. Eventuell verbleibende Flecken im Inneren der Tülle können durch Abreiben mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

SICHERHEITSHINWEISE KAFFEEMASCHINE

für die Verwendung von Elektrogeräten. Folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen sollten stets beachtet werden.

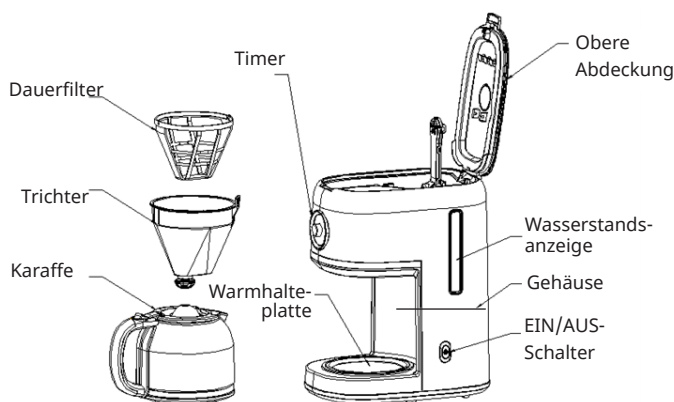
- Lesen Sie alle Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild der Kaffeemaschine angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Personenschäden tauchen Sie Kabel oder Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, müssen sie genau beaufsichtigt werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Betreiben Sie Geräte nie mit einem beschädigten Kabel oder Netzstecker oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zu einer autorisierten Fachwerkstatt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Personenschäden führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel weder über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt noch eine heiße Oberfläche berührt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern oder in einen beheizten Ofen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Reinigen Sie den Behälter nicht mit Reinigungsmitteln, Stahlwolle oder anderen Scheuermitteln.
- Zum Ausschalten drehen Sie die Regler auf "Off" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Greifen Sie stets den Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- Es kann zu Verbrühungen kommen, wenn der Deckel während der Brühvorgänge abgenommen wird. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht am Dampf verbrennen.
- Einige Teile des Geräts werden beim Betrieb heiß, berühren Sie sie daher nicht mit der Hand. Benutzen Sie nur die Griffe oder Regler.
- Stellen Sie den heißen Behälter nicht auf einer heißen oder kalten Oberfläche ab.
- Lassen Sie die leere Karaffe niemals auf der Warmhalteplatte stehen, da sonst die Gefahr besteht, dass die Karaffe zerspringt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Karaffe Anzeichen von Rissen aufweist oder wenn der Griff der Karaffe lose oder beschädigt ist. Verwenden Sie die Karaffe nur mit diesem Gerät. Die Karaffe ist sehr zerbrechlich, lassen Sie daher bei der Handhabung vorsicht walten.

- Lassen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser laufen.
- Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu reduzieren entfernen Sie die Abdeckung nicht. Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Reparaturen sollten nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Der Behälter ist für die Verwendung mit diesem Gerät bestimmt. Er darf niemals auf einem Herd verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf nur von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis müssen beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Umgebungen wie Bed & Breakfasts;
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf.

**VORSICHT**

Verbrühungsgefahr! Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff und die Tasten.

PRODUKTÜBERSICHT KAFFEEMASCHINE



BEDIENUNG KAFFEEMASCHINE

Vor dem ersten Gebrauch

Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile vollständig sind und das Gerät nicht beschädigt ist. Füllen Sie Wasser in den Wassertank bis zum MAX-Füllstand und brühen Sie das Wasser mehrmals ohne Kaffeepulver auf. Entsorgen Sie das Wasser anschließend. Reinigen und trocknen Sie alle abnehmbaren Teile gründlich, wie im Abschnitt "REINIGUNG UND WARTUNG" beschrieben.

Verwendung der Kaffeemaschine

1. Öffnen Sie den Wassertankdeckel und befüllen Sie den Wassertank mit Trinkwasser. Der Wasserstand sollte "Level 12" auf dem Wasserstandsanzeiger nicht überschreiten.
2. Setzen Sie den Trichter in die Trichterhalterung der Kaffeemaschine ein und vergewissern Sie sich, dass er richtig sitzt, da sich die obere Abdeckung sonst nicht richtig schließen lässt. Setzen Sie einen Filter oder Papierfilter in den Trichter.
3. Geben Sie Kaffeepulver in den Dauerfilter oder einen Papierfilter. In der Regel benötigt man für eine Tasse Kaffee einen gestrichenen Löffel Kaffeepulver, aber man kann es auch nach dem persönlichen Geschmack anpassen. Schließen Sie den Filter. Ein Klickgeräusch ist zu hören, wenn der Trichterhalter vollständig geschlossen ist.

4. Setzen Sie die Karaffe mit geschlossenem Deckel waagrecht auf die Warmhalteplatte.
5. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste einmal, die Ein/Aus-Kontrollleuchte leuchtet orange, und die Kaffeemaschine beginnt mit der Zubereitung von normalem Kaffee.
6. Der Brühvorgang kann jederzeit durch erneutes Drücken der EIN/AUS-Taste unterbrochen werden, woraufhin die EIN/AUS-Anzeige erlischt und so anzeigt, dass Ihre Kaffeemaschine ausgeschaltet ist.
Hinweis: Sie können die Karaffe jederzeit herausnehmen, einschenken und servieren. Das Gerät hört automatisch auf zu brühen. Die Zeit darf jedoch 30 Sekunden nicht überschreiten.
7. Nehmen Sie die Karaffe zum Servieren heraus, wenn der Kaffee fertig gebrüht ist (etwa eine Minute, nachdem der Kaffee nicht mehr herausläuft).
Hinweis: Der Kaffee, den Sie erhalten, wird weniger sein als das Wasser, das Sie hinzugefügt haben, da ein Teil des Wassers vom Kaffeepulver absorbiert wird und am Kunststoff hängen bleibt.
8. Wenn der Kaffee fertig gebrüht ist, lassen Sie die Kaffeemaschine eingeschaltet, wenn Sie den Kaffee nicht sofort servieren wollen. Die Kaffeemaschine schaltet sich nach 40 Minuten automatisch aus, wenn nach der Aktivierung kein Betrieb festgestellt wird. Für optimalen Kaffeegeschmack servieren Sie den Kaffee direkt nach dem Aufbrühen.
9. Schalten Sie die Kaffeemaschine immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn sie nicht genutzt wird.
10. Während des Betriebs beginnt der Zähler bei 0. Wenn nach der Hälfte der Zeit kein Vorgang ausgeführt wird, schaltet sich der Timer nach 40 Minuten automatisch ab und der Zähler kehrt auf Null zurück.



VORSICHT

Verbrühungsgefahr! Schenken Sie den Kaffee sorgsam ein. Die Temperatur des Kaffees ist nach der Zubereitung hoch/ heiß und Sie könnten sich verbrennen.

TIPPS FÜR WOHLSCHMECKENDEN KAFFEE

1. Eine saubere Kaffeemaschine ist für die Zubereitung von leckerem Kaffee unerlässlich. Reinigen Sie die Kaffeemaschine regelmäßig, wie im Abschnitt "REINIGUNG UND WARTUNG" beschrieben. Verwenden Sie immer frisches, kaltes Wasser für die Kaffeemaschine.
2. Bewahren Sie unbenutztes Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort auf. Verschließen Sie eine Packung Kaffeepulver nach dem Öffnen wieder fest und bewahren Sie sie im Kühlschrank auf, damit sie frisch bleibt.
3. Für optimalen Kaffeegeschmack sollten Sie ganze Kaffeebohnen kaufen und diese erst kurz vor dem Aufbrühen fein mahlen.
4. Verwenden Sie das Kaffeepulver nicht wieder, da dies den Geschmack des Kaffees stark beeinträchtigt. Das Wiederaufwärmen von Kaffee wird nicht empfohlen, da der Kaffee unmittelbar nach dem Aufbrühen am besten schmeckt.
5. Reinigen Sie die Kaffeemaschine, wenn sie durch zu starke Extraktion ölig wird. Kleine Öltröpfchen auf der Oberfläche von gebrühtem schwarzen Kaffee sind auf die Extraktion von Öl aus dem Kaffeepulver zurückzuführen.
6. Bei der Verwendung stark gerösteter Kaffeesorten kann es häufiger zu Öligkeit kommen.

REINIGUNG UND WARTUNG KAFFEEMASCHINE



WARNUNG

Stromschlaggefahr! Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder die Basis niemals in Wasser ein, und lassen Sie keine Feuchtigkeit an diese Teile gelangen.

1. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile nach jedem Gebrauch mit heißem Seifenwasser.
2. Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Flecken zu entfernen.
3. Während des Brühvorgangs können sich Wassertropfen im Trichter sammeln und auf den Produktboden tropfen. Wischen Sie den Bereich nach jedem Gebrauch des Produkts mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, um die Tropfen zu entfernen.
4. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Warmhalteplatte vorsichtig abzuwischen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel zum Reinigen.
5. Setzen Sie alle Teile wieder ein und bewahren Sie sie für die nächste Verwendung auf.

Entfernung mineralischer Ablagerungen

Damit Ihre Kaffeemaschine effizient arbeitet, sollten Sie regelmäßig die Mineralablagerungen entfernen, die das Wasser hinterlässt. Je nach Wasserqualität in Ihrer Region und der Häufigkeit der Nutzung empfehlen wir, Mineralablagerungen wie folgt zu entfernen.

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser und Entkalker bis zum MAX-Füllstand, der auf dem Wassertank angegeben ist (das Verhältnis von Wasser und Entkalker ist 4:1, die Angaben beziehen sich auf die Anleitung des Entkalkers. Verwenden Sie "Haushaltsentkalter", Sie können auch Zitronensäure anstelle von Entkalkers verwenden (im Verhältnis einhundert Teile Wasser zu drei Teile Zitronensäure).
2. Setzen Sie die Glaskaraffe waagerecht auf die Warmhalteplatte.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Trichter richtig eingesetzt ist.
4. Schalten Sie das Gerät ein und "brühen" Sie die Entkalkungslösung auf.
5. Schalten Sie das Gerät aus, nachdem Sie eine Tasse der Lösung "aufgebrüht" haben.
6. Lassen Sie die Lösung 15 Minuten einwirken und wiederholen Sie die Schritte 4-6.
7. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie die Lösung ablaufen, bis der Wassertank völlig leer ist.
8. Spülen Sie das Gerät mindestens dreimal mit Wasser aus.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.



Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland.

Kontakt: info@electronic-star.de

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Safety Instructions Toaster	24
Product Overview Toaster	25
Using your toaster	25
Cleaning and Maintenance Toaster	27
Safety Instructions kettle	28
Product Overview kettle	30
Operation kettle	30
Cleaning and Maintenance kettle	32
Safety Instructions coffee machine	33
Product Overview coffee machine	35
Operation coffee machine	35
Hints for great tasting Coffee	36
Cleaning and Maintenance coffee machine	37
Disposal Considerations	38
Manufacturer & Importer (UK)	38

TECHNICAL DATA

Article number	10047421	10047424	10047422	10047425	10047423	10047426
Appliance	Toaster		Kettle		Drip Coffee Machine	
Colour	cream	black	cream	black	cream	black
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz					
Power rating	800 W		2200 W		900 W	

SAFETY INSTRUCTIONS TOASTER

- This device may be only used by children 8 years old and above.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge need supervision or must be given instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Ensure that children do not play with the device.
- Do not allow children under the age of 8 to operate or clean the unit.
- Lay the power cord so that small children cannot reach it.
- If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre, or a similarly qualified person.
- Do not place the product directly in front of a wall.

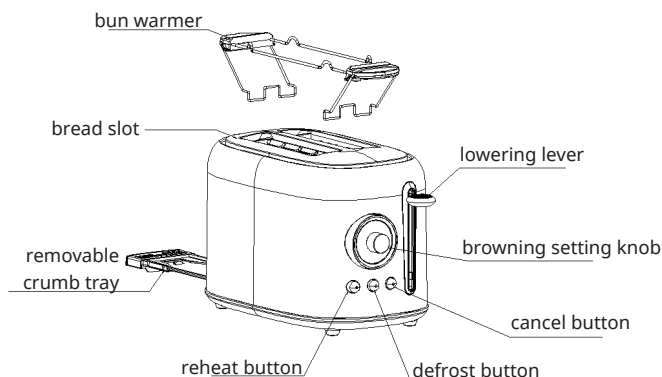


CAUTION

Risk of burns! The metal surfaces on the toaster, the crumb tray and the bun warmer become hot during use. Do not touch the parts and allow them to cool completely before removing them for cleaning.

- Do not connect the unit to external timers or remotely controlled sockets.
- Only use the unit indoors.
- Never immerse the appliance in water or other liquids for cleaning. Clean the outside, the bun warmer and the crumb tray with a damp cloth. When cleaning, do not touch the internal heating elements.
- The appliance is not intended for commercial use, but only for household and similar environments. This includes kitchens in offices, farms, hotels, motels and facilities offering Bed & Breakfast.
- Do not use the appliance for more than 1 hour at a time.
- As bread may catch fire, do not place the appliance near or under flammable materials such as curtains.
- Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen onto the unit, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The unit is supplied with a short power cord to prevent the power cord from being pinched or tripped over. If possible, do not use an extension cord. If you do use one, make sure that the amperage of the connected device does not exceed the maximum amperage of the power cord.
- Keep this manual in a safe place for future reference.
- Remove all protective wrappings prior to toasting.
- If the toaster starts to release smoke, press Cancel to stop the toaster immediately.
- Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.
- Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first. Be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.
- The bread slot is designed for toasting regular bread slices only. For irregular or round bread, please use the toast rack.

PRODUCT OVERVIEW TOASTER



USING YOUR TOASTER

Using the toaster for the first time

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, usually it will emit the odour for the first use. It is normal and will not occur after several times use, for the first use it is suggested the operation according to the below steps, except without bread, then let the toaster cool down and begin toasting the first slice. When using the toast rack, set the browning setting knob to setting 1.

Using your toaster

1. Put bread slice into the bread slot which can be inserted two slices at most every time. Only the regular slice can be placed into the bread slot. The irregular bread can only be toasted on the toast rack.

NOTE: Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.
3. Set the colour control slide key to your desired colour. There are 7 toasting levels, the lowest "1" is for light and the highest "7" is for dark. The bread slice can be toasted to golden colour at the middle position.

Notes

- Toasting colour for one slice is darker than that for two bread slices at the same level.
 - If toasting continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.
4. Push the lowering lever down vertically until it is latched in place, the indicator of Cancel will be illuminated, and the appliance will begin toasting at once.

NOTE: The carriage handle can only be latched when the appliance is plugged in.

5. Once the bread has been toasted to the preset colour, the carriage handle will automatically pop up. Also you can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

NOTE: During toasting, you may also observe the toasting colour. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift carriage handle to cancel toasting.

6. If the bread has been taken out from refrigerator. Set colour control knob to your desired color. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press DEFROST button and the indicator of DEFROST will be illuminated. In this mode it will be toasted to your desired colour.
7. If you want to reheat the cold toasted bread, Press carriage handle down vertically until it is positioned in place, then press Reheat button and the indicator of it will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over, the carriage handle will automatically spring up and end up the reheating process.

CLEANING AND MAINTENANCE TOASTER

**WARNING**

Risk of electric shock! Do not open the housing of the appliance. Do not immerse the appliance in water.

- Wipe the outside with soft dry cloth, never use metal polish.
- Pull out crumb tray at the bottom of toaster and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
- When not in use or stored, the power cord may be wound under the bottom of toaster.

SAFETY INSTRUCTIONS KETTLE

- Read all instructions before using.
- Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and stop using the kettle.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
- Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
- While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contacting with steam from the spout.
- Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
- Be careful of refilling when the kettle is hot.
- This device may be only used by children 8 years old and above.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge need supervision or must be given instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
- The attached base can not be used for other than intended use
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
- The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
- The kettle is for household use only. Do not use outdoors.
- The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.
- Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance for other than intended use.
- The kettle can only use with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
- Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling.

Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

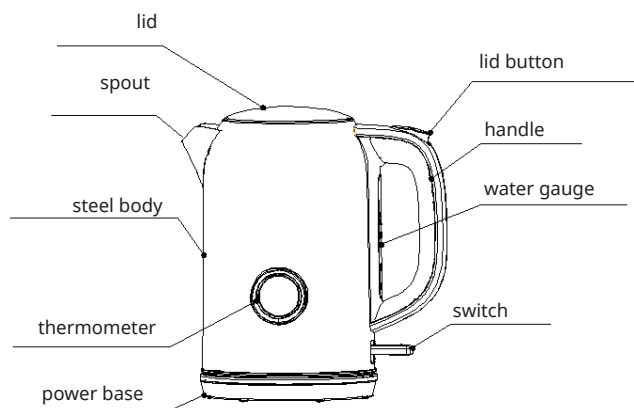
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- Save these instructions.

**CAUTION**

Risk of burns! Do not touch the hot surface. Use the handle and the buttons.

- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- The appliance must not be immersed.
- **CAUTION:** Insure that the appliance is switched off before removing it from its stand.
- Avoid spillage on the connector.
- Potential injury from misuse.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Do not operate the kettle on an inclined plane. Do not operate the kettle unless the element is fully immersed. Do not move while the kettle is switched on.
- To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.

PRODUCT OVERVIEW KETTLE



OPERATION KETTLE

Before using your kettle

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling the Max capacity of water once and then discarding the water twice. Wipe the surface with a damp cloth.

Note: The maximum capacity of kettle is 1.7 litres.

Using your electric kettle

1. Place the kettle on the flat surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing down lid release button, then fill the kettle with the desired amount of water and close the lid. The water level must be within the Min and the Max level. Too little water will cause the kettle switching off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.

3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Press the power switch and its indicator

will light up, and then the kettle starts to boil the water. The kettle will switch off automatically and the indicator will turn off once the water has boiled. If necessary, it will take you 30 seconds to wait before pressing the power switch again to re-boil the water. You may shut off the power by directly lifting the kettle from the power base at any moment to stop boiling process.

NOTE: Ensure that switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is be constrained or if the lid is opening.

5. Lift the kettle from the power base and then pour the water.

NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

6. The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.

NOTE: Always disconnect the power supply when not use.

Boil-dry protection

Should you accidentally let the kettle operate without water, the function of boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool prior to filling with cold water before re-boiling.

CLEANING AND MAINTENANCE KETTLE



WARNING

Risk of electric shock! Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.

Attention: Never use a poisonous cleaner.

- Wipe the surface of the body with a damp cloth or cleaner.
- When not use or storage, the power cord may be wound under the power base.

Removal of mineral deposits

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale on the bottom of kettle so as to cause the operation less efficiency. You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the package of descaler. Alternatively, you may follow below instructions using the white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then adding water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, then filling the kettle with clean water to the maximum position, boiling and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushes away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

SAFETY INSTRUCTIONS COFFEE MACHINE

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following.

- Read all instructions.
- Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The use of any accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
- To disconnect, turn any control to "Off", remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
- Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles. Be careful not to get burned by the steam.
- Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
- Do not set a hot container on a hot or cold surface.
- Never leave the empty carafe on the warming plate otherwise the carafe is liable to crack.
- Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks or carafe having a loose or weakened handle. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.
- Do not let the coffee maker operate without water.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- The appliance must not be immersed.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental

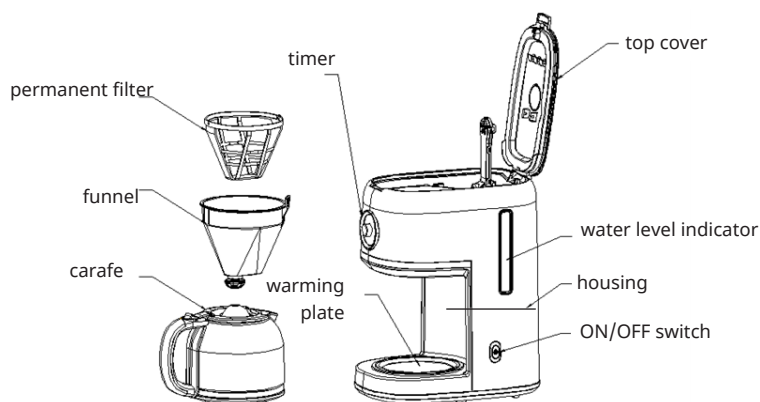
capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.

- This device may be only used by children 8 years old and above.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge need supervision or must be given instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- Save these instructions.

**CAUTION**

Risk of scalding! Do not touch the hot surface. Use the handle and the buttons.

PRODUCT OVERVIEW COFFEE MACHINE



OPERATION COFFEE MACHINE

Before first use

Check that all accessories are included and the unit is not damaged. Fill water into water tank to the MAX level and brew water for several times without coffee powder, then discard the water. Clean and dry all detachable parts thoroughly according to the section "CLEANING AND MAINTENANCE".

Using your coffee machine

1. Open the water tank lid and fill the water tank with cold drinking water. The water level should not exceed "Level 12" as indicated on the water gauge.
2. Place the funnel into the funnel support of coffee maker, make sure it is fit correctly, otherwise the top cover cannot be closed in place appropriately. Place a filter or filter paper into the funnel.
3. Add coffee powder into the permanent or a paper filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the Filter, a click sound will be heard when the funnel holder is closed completely.
4. Insert the carafe with the lid closed onto warming plate horizontally.
5. Press "ON/OFF" button once, the ON/OFF indicator illuminates in blue, and the coffee maker starts to brew regular coffee.
6. The brewing process can be interrupted by pressing ON/OFF button again

anytime, and the ON/OFF indicator will extinguish, indicating your coffee maker is shut off.

Note: You can take out carafe, pour and serve at any time. The appliance will stop dripping automatically. But the time cannot exceed 30 seconds.

7. Remove the carafe to serve when brewing is finished (about one minute later after the coffee stops dripping out.)

Note: The coffee you get will be less than the water you have added, as some water is absorbed by coffee ground and adhere to the plastic.

8. When you have finished brewing, keep the coffee maker be energized if you do not want to serve immediately, the coffee can be kept warm on the warming plate, and the coffee maker will shut off automatically after 40 minutes from the end of brewing process if it has not been manually disconnected at the completion of brewing. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.
9. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply when not use.



CAUTION

Risk of scalding! Pay attention when pouring the coffee. The temperature of the coffee will be high/hot once finished and you may burn yourself.

HINTS FOR GREAT TASTING COFFEE

1. A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
2. Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
3. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
4. Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee's flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
5. Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
6. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

CLEANING AND MAINTENANCE COFFEE MACHINE



WARNING

Risk of electric shock! Unplug the appliance before cleaning. Never immerse the appliance, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.

1. Clean all detachable parts after each use in hot sudsy water.
2. Wipe the exterior surface of unit with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use.
4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

Removal of mineral deposits

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency, we recommend removing mineral deposits as follows.

1. Fill the tank with water and descaler to the max level as indicated on water gauge (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler", you may also use the citric acid instead of the descaler (one hundred parts of water and three parts of citric acid).
2. Insert the glass carafe onto the warming plate horizontally.
3. Make ensure funnel is assembled in place.
4. Switch on the appliance and allow it to "brew" de-scaling solution.
5. After "brew" one-cup solution, switch off the appliance.
6. Leave the solution stay for 15 minutes and repeat step 4-6.
7. Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
8. Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Germany.
Contact: info@electronic-star.de

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad de la tostadora	40
Vista general de la tostadora	41
Uso de la tostadora	42
Limpieza y cuidado de la tostadora	43
Indicaciones de seguridad del hervidor	44
Vista general del hervidor	46
Puesta en funcionamiento del hervidor	46
Limpieza y cuidado del hervidor	48
Indicaciones de seguridad de la cafetera	49
Vista general de la cafetera	51
Puesta en funcionamiento de la cafetera	51
Consejos para un café sabroso	52
Limpieza y cuidado de la cafetera	53
Indicaciones sobre la retirada del aparato	54
Fabricante	54

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10047421	10047424	10047422	10047425	10047423	10047426
Artículo	Tostadora		Hervidor		Cafetera de goteo	
Color	crema	negro	crema	negro	crema	negro
Alimentación	220-240 V ~ 50-60 Hz					
Potencia nominal	800 W		2200 W		900 W	

INDICACIONES DE SEGURIDAD DE LA TOSTADORA

- Este aparato sólo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos necesitan supervisión o deben recibir instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprender los peligros que conlleva.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- No permita que niños menores de 8 años utilicen o limpien la unidad.
- Coloque el cable de alimentación de forma que los niños pequeños no puedan alcanzarlo.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deben ser sustituidos por el fabricante, un especialista autorizado o una persona con cualificación similar.
- No coloque el producto directamente frente a una pared.



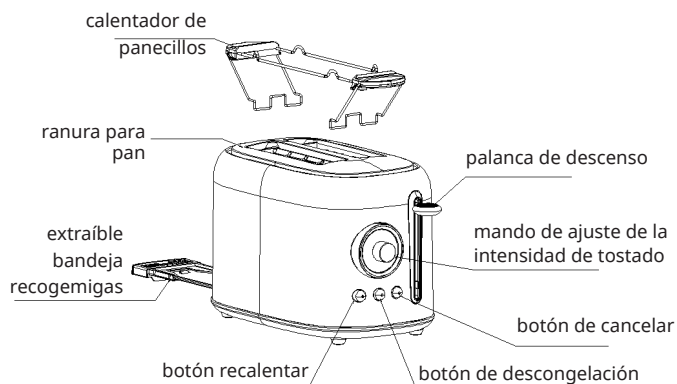
ATENCIÓN

¡Riesgo de quemaduras! Las superficies metálicas del tostador, la bandeja recogemigas y el calentapanecillos se calientan durante el uso. No toque las piezas y deje que se enfrien completamente antes de desmontarlas para limpiarlas.

- No conecte la unidad a temporizadores externos ni a enchufes controlados a distancia.
- Utilice la unidad sólo en interiores.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos para limpiarlo. Limpie el exterior, el calentapanecillos y la bandeja recogemigas con un paño húmedo. Durante la limpieza, no toque los elementos calefactores internos.
- El aparato no está diseñado para uso comercial, sino sólo para uso doméstico y entornos similares. Esto incluye cocinas de oficinas, granjas, hoteles, moteles e instalaciones que ofrezcan alojamiento y desayuno.
- No utilice el aparato durante más de 1 hora seguida.
- Dado que el pan puede incendiarse, no coloque el aparato cerca o debajo de materiales inflamables como cortinas.
- Encargue el mantenimiento a personal cualificado. Es necesario reparar la unidad si ésta ha sufrido algún tipo de daño, como daños en el cable de alimentación o en el enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos sobre la unidad, si ésta ha estado expuesta a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.
- La unidad se suministra con un cable de alimentación corto para evitar que el cable de alimentación se pellizque o tropiece. Si es posible, no utilice alargadores. Si utiliza uno, asegúrese de que el amperaje del dispositivo conectado no supere el amperaje máximo del cable de alimentación.
- Guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Retire todos los envoltorios protectores antes de tostar.

- Si el tostador empieza a soltar humo, pulse Cancelar para detener el tostador inmediatamente.
- Evite tostar los alimentos con ingredientes muy líquidos, como la mantequilla.
- No intente nunca sacar el pan atascado en las ranuras sin desenchufar antes el tostador de la toma de corriente. Asegúrese de no dañar el mecanismo interno ni los elementos calefactores al retirar el pan.
- La ranura para pan está diseñada únicamente para tostar rebanadas de pan normal. Para pan irregular o redondo, utilice la rejilla para tostar.

VISTA GENERAL DE LA TOSTADORA



USO DE LA TOSTADORA

Utilizar el tostador por primera vez

Como quedan residuos de fabricación o aceite en la tostadora o en el elemento calefactor, normalmente emitirá olor durante el primer uso. Es normal y no se producirá después de varias veces de uso, para el primer uso se sugiere la operación de acuerdo con los siguientes pasos, pero sin pan, a continuación, deja que la tostadora se enfríe y empieza a tostar la primera rebanada. Cuando utilice la rejilla para tostar, coloque el botón de ajuste de tostado en la posición 1.

Uso de la tostadora

1. Coloque la rebanada de pan en la ranura para pan, en la que se pueden introducir dos rebanadas como máximo cada vez. Sólo se puede colocar la rebanada normal en la ranura para pan. El pan irregular sólo puede tostarse en la rejilla superior.

NOTA: Asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente colocada en su sitio antes de usarla.

2. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
3. Ajuste la tecla deslizante de control de color al color que desee. Hay 7 niveles de tostado, el más bajo "1" es para claro y el más alto "7" es para oscuro. La rebanada de pan puede tostarse hasta dorarse en la posición central.

Notas

- El color de tostado de una rebanada es más oscuro que el de dos rebanadas de pan al mismo nivel .
 - Si el tostado es continuo, el color del tostado de este último pan es más oscuro que el del pan anterior al mismo nivel.
4. Empuje la palanca de bajada verticalmente hacia abajo hasta que quede enclavada, el indicador de Cancelación se iluminará y el aparato comenzará a tostar de inmediato.

NOTA: El asa del carro sólo puede engancharse cuando el aparato está enchufado.

5. Una vez que el pan se haya tostado hasta alcanzar el color preestablecido, el asa del carro se levantará automáticamente. También puede levantar un poco el asa del carro para retirar el pan con facilidad.

NOTA: Durante el tostado, también puede observar el color del tostado. Si es satisfactorio, puede pulsar el botón Cancelar para cancelar la operación en cualquier momento, pero nunca levante el asa del carro para cancelar el tostado.

6. Si el pan se ha sacado del frigorífico. Ajuste la tecla deslizante de control de tostado al color que desee. Presione el asa del carro verticalmente hacia abajo hasta que se coloque en su lugar, luego presione el botón DEFROST y el indicador de DEFROST se iluminará. En este modo se tostará hasta alcanzar el color deseado.
7. Si desea recalentar el pan tostado frío, presione el asa del carro verticalmente hacia abajo hasta que se coloque en su sitio y, a continuación, pulse el botón Reheat (Recalentar), cuyo indicador se iluminará. En este modo, el tiempo de tostado es fijo, por lo que si el tiempo se agota, el mango del carro se levantará automáticamente y finalizará el proceso de recalentamiento.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE LA TOSTADORA



ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica! No abra la carcasa del aparato. No sumerja el aparato en agua.

- Limpie el exterior con un paño suave y seco, nunca utilice abrillantador de metales.
- Extraiga la bandeja recogemigas de la parte inferior del tostador y vacíela. Si el tostador se utiliza con frecuencia, las migas de pan acumuladas deben retirarse al menos una vez a la semana. Asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente cerrada antes de volver a utilizar el tostador.
- Cuando no esté en uso o guardado, el cable de alimentación puede enrollarse debajo de la parte inferior del tostador.

INDICACIONES DE SEGURIDAD DEL HERVIDOR

- Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Antes de conectar el hervidor a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado en el aparato (parte inferior del hervidor y base) se corresponde con el voltaje de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con su distribuidor y deje de utilizar el hervidor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera ni que toque ninguna superficie caliente.
- No coloque el producto sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
- No haga funcionar el aparato sin nada dentro para evitar dañar los elementos térmicos.
- Asegúrese de que el hervidor se utiliza sobre una superficie firme y plana fuera del alcance de los niños, esto evitará que el hervidor vuelque y evitará daños o lesiones.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes eléctricos ni el hervidor en agua u otros líquidos.
- Mientras hierve el agua, o justo después de que haya hervido, evite el contacto con el vapor que sale por el caño.
- Procure siempre verter el agua hirviendo despacio y con cuidado, sin inclinar la tetera demasiado deprisa.
- Ten cuidado al rellenar cuando la tetera esté caliente.
- Este aparato sólo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos necesitan supervisión o deben recibir instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprender los peligros que conlleva.
- Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que jueguen con el aparato.
- No toque las superficies calientes. Utiliza la palanca o el botón.
- La base acoplada no puede utilizarse para un uso distinto al previsto.
- Extreme las precauciones al mover un aparato que contenga agua caliente.
- No permita que niños jueguen con el aparato. No deje que los niños jueguen con el aparato.
- El hervidor es sólo para uso doméstico. No lo use al aire libre.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Desenchufe el hervidor de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que el hervidor se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato eléctrico.
- Para desconectar, ponga todos los controles en «OFF» y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- No utilice el aparato eléctrico para fines distintos a los previstos.

- El hervidor sólo se puede utilizar con el soporte suministrado.
- Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo puede derramarse.
- Asegúrate siempre de que la tapa está cerrada y no la levantes mientras el agua esté hirviendo. Pueden producirse escaldaduras si se retira la tapa durante los ciclos de infusión.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos tipo bed and breakfast;
- Guarde estas instrucciones.

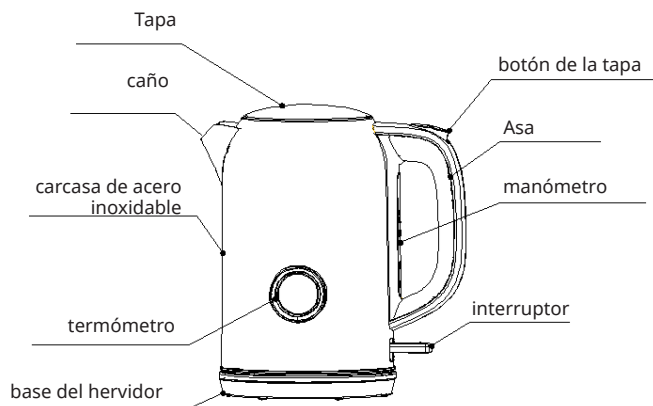


ATENCIÓN

¡Riesgo de quemaduras! No toque las superficies calientes.
Utiliza el asa y los botones.

- Este aparato lleva incorporado un enchufe con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- El aparato no debe ser sumergido.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el aparato está apagado antes de retirarlo de su soporte.
- Evite derrames en el conector.
- Posibles lesiones por uso indebido.
- La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de su uso.
- No utilice el hervidor en un plano inclinado. No haga funcionar el hervidor a menos que el elemento esté completamente sumergido. No muevas el hervidor mientras esté encendido.
- Para evitar daños en el aparato, no utilice productos de limpieza alcalinos, utilice un paño suave y un detergente suave.

VISTA GENERAL DEL HERVIDOR



PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL HERVIDOR

Antes de utilizar el hervidor

Si es la primera vez que utiliza el hervidor, se recomienda limpiarlo antes de usarlo hirviendo una vez la capacidad máxima de agua y desechándola dos veces. Limpie la superficie con un paño húmedo.

Nota: La capacidad máxima del hervidor es de 1,7 litros.

Cómo utilizar el hervidor eléctrico

1. Coloque la tetera sobre la superficie plana.
2. Para llenar el hervidor, retírelo de la base eléctrica y abra la tapa pulsando el botón de apertura, luego llene el hervidor con la cantidad de agua deseada y cierre la tapa. El nivel del agua debe estar dentro de los niveles Mín y Máx. Demasiada poca agua hará que el hervidor se apague antes de que el agua haya hervido.

NOTA: No llene el agua por encima del nivel máximo, ya que el agua podría derramarse por la boquilla al hervir. Asegúrese de que la tapa está bien colocada antes de enchufar la toma de corriente.

3. Coloque el hervidor en la base de potencia.
4. Conecta el enchufe a una toma de corriente. Pulsa el interruptor de encendido, se encenderá el indicador y el hervidor empezará a hervir el agua.

El hervidor se apagará automáticamente y el indicador se apagará cuando el agua haya hervido. Si es necesario, tendrá que esperar 30 segundos antes de volver a pulsar el interruptor de encendido para volver a hervir el agua. Puede desconectar la alimentación levantando directamente el hervidor de la base de alimentación en cualquier momento para detener el proceso de ebullición.

NOTA: Asegúrese de que el interruptor esté libre de obstrucciones y que la tapa esté firmemente cerrada, el hervidor no se apagará si el interruptor está constreñido o si la tapa se está abriendo.

5. Levante el hervidor de la base eléctrica y vierta el agua.

NOTA: Tenga cuidado al verter el agua del hervidor, ya que el agua hirviendo puede provocar quemaduras; además, no abra la tapa mientras el agua del hervidor esté caliente.

6. El hervidor no volverá a hervir hasta que se vuelva a pulsar el interruptor. El hervidor puede guardarse en la base eléctrica cuando no se utiliza.

NOTA: Desconecte siempre la fuente de alimentación cuando no la utilice.

Protección contra el secado por ebullición

Si accidentalmente dejas que el hervidor funcione sin agua, la función de protección contra el hervido en seco desconectará automáticamente la alimentación. Si esto ocurre, deje que la tetera se enfríe antes de llenarla con agua fría antes de volver a hervirla.

LIMPIEZA Y CUIDADO DEL HERVIDOR



ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica! No sumerja nunca el hervidor, el cable de alimentación o la base de alimentación en agua, ni permita que la humedad entre en contacto con estas piezas.

Atención: Nunca utilice un limpiador venenoso.

- Limpie la superficie del cuerpo con un paño húmedo o un limpiador.
- Cuando no se utilice o guarde, el cable de alimentación puede enrollarse debajo de la base de alimentación.

Eliminar los depósitos de minerales

El hervidor debe descalcificarse periódicamente, ya que los depósitos minerales del agua del grifo pueden formar incrustaciones en el fondo de el hervidor que reduzcan su eficacia. Puede utilizar el descalcificador disponible en el mercado y seguir las instrucciones del envase del descalcificador. Alternativamente, puede seguir las siguientes instrucciones utilizando el vinagre blanco.

1. Llene el hervidor con 3 tazas de vinagre blanco y añada agua hasta cubrir completamente el fondo del hervidor. Deje la solución en el hervidor durante toda la noche.
2. A continuación, desechar la mezcla en el hervidor, luego llenar el hervidor con agua limpia hasta la posición máxima, hervir y luego desechar el agua. Repetir varias veces hasta que desaparezca el olor a vinagre. Las manchas que queden en el interior del caño pueden eliminarse frotando con un paño húmedo.

INDICACIONES DE SEGURIDAD DE LA CAFETERA

Al utilizar un aparato eléctrico. Deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes.

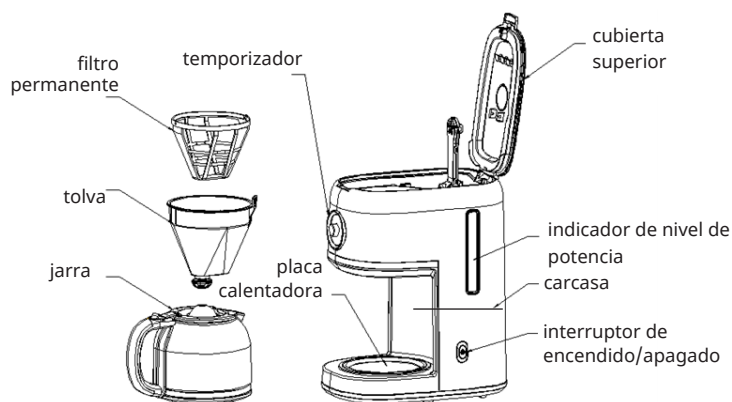
- Lea todas las instrucciones.
- Asegúrese de que la tensión de su toma de corriente se corresponde con la tensión indicada en la etiqueta de características de la cafetera.
- Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos.
- Es necesario supervisar de cerca cuando cualquier aparato eléctrico es utilizado por niños o cerca de ellos.
- Desenchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato eléctrico.
- No haga funcionar ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal o haya sufrido algún tipo de daño. Devuelva el aparato a un servicio técnico autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del dispositivo puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No lo use al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies de calor.
- No coloque el producto sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
- No utilice el aparato eléctrico para fines distintos a los previstos.
- No limpie el recipiente con limpiadores, estropajos de lana de acero u otros materiales abrasivos.
- Para desconectar, ponga cualquier control de en «Off» y retire el enchufe de la toma de corriente. Agárrelo siempre por el enchufe. Pero nunca tire del cordón.
- Pueden producirse escaldaduras si se retira la tapa durante los ciclos de infusión. Tenga cuidado de no quemarse con el vapor.
- Algunas partes del aparato eléctrico están calientes cuando están en funcionamiento, así que no las toque con la mano. Utilice solamente las asas o los botones.
- No coloque un recipiente de comida caliente sobre una superficie caliente o fría.
- No deje nunca la jarra vacía sobre la placa calefactora, ya que, de lo contrario, podría agrietarse.
- No utilice nunca el aparato si la jarra presenta signos de grietas o el asa está suelta o debilitada. Utilice la jarra sólo con este aparato. Utilizar con cuidado, ya que la jarra es muy frágil.

- No deje que la cafetera funcione sin agua.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no retire la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio autorizado.
- El recipiente de vidrio está diseñado para utilizarse con este aparato. No debe utilizarse nunca en la parte superior de una cocina.
- El aparato no debe ser sumergido.
- Aparatos pueden ser utilizado por y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Este aparato sólo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos necesitan supervisión o deben recibir instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprender los peligros que conlleva.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos tipo bed and breakfast;
- Guarde estas instrucciones.

**ATENCIÓN**

¡Peligro de quemaduras! No toque las superficies calientes.
Utiliza el asa y los botones.

VISTA GENERAL DE LA CAFETERA



PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE LA CAFETERA

Antes del primer uso

Compruebe que todos los accesorios están incluidos y que la unidad no está dañada. Llene el depósito de agua hasta el nivel MAX y prepare agua varias veces sin café en polvo, después deseche el agua. Limpie y seque bien todas las piezas desmontables según el apartado "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".

Uso de la cafetera

1. Abra la tapa del depósito de agua y llénelo de agua potable fría. El nivel de agua no debe superar el nivel 12 indicado en el indicador de agua.
2. Coloque la tolva en el soporte para tolvas de la cafetera, asegúrese de que encaja correctamente, de lo contrario la tapa superior no podrá cerrarse en su sitio adecuadamente. Coloque un filtro o un filtro de papel en la tolva,
3. Añada el café en polvo en el filtro permanente o en un filtro de papel. Por lo general, una taza de café necesita una cucharada rasa de café en polvo, pero se puede ajustar según el gusto personal. Cierre el filtro, se oirá un clic cuando el soporte del embudo esté completamente cerrado.
4. Inserte la jarra con la tapa cerrada en la placa de calentamiento en posición horizontal.
5. Pulse el botón ON/OFF una vez, la luz indicadora de encendido/apagado se volverá naranja y la cafetera empezará a preparar café normal.

6. El proceso de infusión puede interrumpirse pulsando de nuevo el botón ON/OFF en cualquier momento, y el indicador ON/OFF se apagará, indicando que su cafetera está apagada.
Nota: Puede sacar la jarra, verter y servir en cualquier momento. El aparato dejará de gotear automáticamente. Pero el tiempo no puede superar los 30 segundos.
7. Saque la jarra para servir cuando termine la preparación (aproximadamente un minuto después, cuando el café deje de gotear).
Nota: El café que obtenga será menor que el agua que haya añadido, ya que parte del agua es absorbida por el café molido y se adhiere al plástico.
8. Cuando haya terminado de preparar el café, mantenga la cafetera con energía si no desea servirlo inmediatamente. La cafetera se apagará automáticamente en 40 minutos si no se detecta ninguna operación tras su activación. Para un sabor óptimo del café, sírvalo justo después de prepararlo.
9. Apague siempre la cafetera y desconecte la fuente de alimentación cuando no la utilice.
10. Cuando está en funcionamiento, el dial empieza a contar desde 0. Si no se realiza ninguna operación a mitad de camino, el temporizador se apagará automáticamente en 40 minutos y el dial volverá a cero.



ATENCIÓN

¡Peligro de quemaduras! Presta atención al servir el café. La temperatura del café será alta/caliente una vez terminado y puede quemarse.

CONSEJOS PARA UN CAFÉ SABROSO

1. Una cafetera limpia es esencial para preparar un café de gran sabor. Limpie periódicamente la cafetera como se especifica en el apartado «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO». Utilice siempre agua fresca y fría en la cafetera.
2. Guarde el café en polvo no utilizado en un lugar fresco y seco. Después de abrir un paquete de café molido, vuelva a cerrarlo herméticamente y guárdelo en el frigorífico para mantener su frescura.
3. Para obtener un café de sabor óptimo, compre granos enteros y muéloslos finamente justo antes de prepararlo.
4. No reutilice el café en polvo, ya que reducirá considerablemente su sabor. No se recomienda recalentar el café, ya que alcanza su máximo sabor inmediatamente después de ser preparado.
5. Limpie la cafetera cuando el exceso de extracción provoque grasa. Las pequeñas gotas de aceite en la superficie del café negro se deben a la extracción del aceite del café en polvo.
6. La grasa puede aparecer con más frecuencia si se utilizan cafés muy tostados.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE LA CAFETERA



ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica! Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. No sumerja nunca el aparato, el cable de alimentación o la base de alimentación en agua, ni permita que la humedad entre en contacto con estas piezas.

1. Limpie todas las piezas desmontables después de cada uso con agua jabonosa caliente.
2. Limpie la superficie exterior de la unidad con un paño suave y húmedo para eliminar las manchas.
3. Las gotas de agua pueden acumularse en el embudo y gotear sobre la base del producto durante la elaboración. Para controlar el goteo, limpie la zona con un paño limpio y seco después de cada uso.
4. Utilice un paño húmedo para limpiar suavemente la placa de calentamiento. No utilice nunca un limpiador abrasivo para limpiarla.
5. Sustituya todas las piezas y guárdelas para el próximo uso.

Eliminar los depósitos de minerales

Para mantener su cafetera funcionando eficientemente, periódicamente debe limpiar los depósitos minerales dejados por el agua de acuerdo con la calidad del agua en su área y la frecuencia de uso, recomendamos eliminar los depósitos minerales de la siguiente manera.

1. Llene el depósito con agua y descalcificador hasta el nivel máximo indicado en el indicador de agua (la escala de agua y descalcificador es de 4:1, los detalles se refieren a las instrucciones del descalcificador. También puede utilizar el ácido cítrico en lugar del descalcificador (cien partes de agua y tres de ácido cítrico).
2. Inserte la jarra de cristal en la placa de calentamiento en posición horizontal.
3. Asegúrese de que el embudo está montado en su sitio.
4. Encienda el aparato y deje que "prepare" la solución desincrustante.
5. Después de "colar" la solución de una taza, apague el aparato.
6. Dejar reposar la solución durante 15 minutos y repetir los pasos 4-6.
7. Encienda el aparato y deje correr la solución hasta que el depósito de agua esté completamente vacío.
8. Enjuague el aparato con agua al menos 3 veces.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.
Contacto: info@electronic-star.de

Chère cliente, cher client,

Félicitations pour l'achat de cet appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité du grille-pain	56
Aperçu du grille-pain	57
Utilisation du grille-pain	58
Nettoyage et entretien du grille-pain	59
Consignes de sécurité de la bouilloire	60
Aperçu de la bouilloire	62
Fonctionnement de la bouilloire	62
Nettoyage et entretien de la bouilloire	64
Consignes de sécurité de la machine à café	65
Aperçu de la machine à café	67
Fonctionnement de la machine à café	67
Conseils pour un café savoureux	68
Nettoyage et entretien de la machine à café	69
Informations sur le recyclage	70
Fabricant	70

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10047421	10047424	10047422	10047425	10047423	10047426
Article	Grille-pain		Bouilloire		Machine à café filtre	
Couleur	crème	noir	crème	noir	crème	noir
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50-60 Hz					
Puissance	800 W		2200 W		900 W	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU GRILLE-PAIN

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans seulement.
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ont besoin d'une surveillance ou doivent recevoir des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers encourus.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 8 ans utiliser ou nettoyer l'appareil.
- Posez le cordon d'alimentation de manière à ce que les jeunes enfants ne puissent pas l'atteindre.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un spécialiste agréé ou une personne de qualification similaire.
- Ne placez pas le produit directement devant un mur.



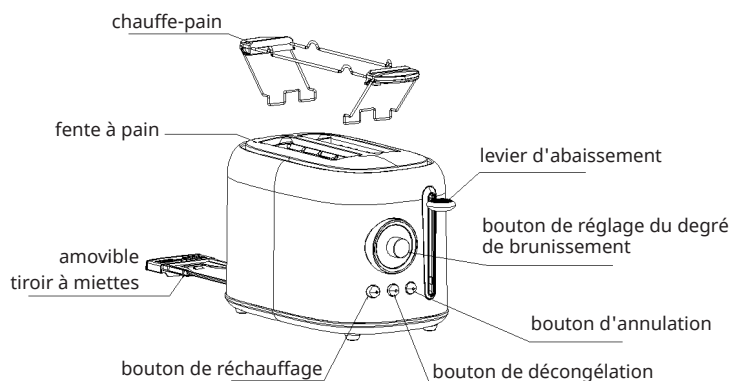
ATTENTION

Risque de brûlures ! Les surfaces métalliques du grille-pain, le tiroir à miettes et le chauffe-pain deviennent chauds pendant l'utilisation. Ne pas toucher les pièces et les laisser refroidir complètement avant de les retirer pour les nettoyer.

- Ne pas connecter l'appareil à des minuteries externes ou à des prises télécommandées.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides pour le nettoyer. Nettoyez l'extérieur, le réchaud à petits pains et le plateau ramasse-miettes avec un chiffon humide. Lors du nettoyage, ne pas toucher les éléments chauffants internes.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais uniquement à un usage domestique ou similaire. Cela inclut les cuisines de bureaux, de fermes, d'hôtels, de motels et d'établissements proposant des chambres d'hôtes.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant plus d'une heure à la fois.
- Le pain pouvant s'enflammer, ne placez pas l'appareil à proximité ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux.
- Confier l'entretien à un personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- L'appareil est fourni avec un cordon d'alimentation court afin d'éviter que le cordon d'alimentation ne soit pincé ou que l'on ne trébuche dessus. Si possible, n'utilisez pas de rallonge. Si vous en utilisez une, assurez-vous que l'ampérage de l'appareil connecté ne dépasse pas la valeur maximale du cordon d'alimentation.
- Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Retirez tous les emballages de protection avant de faire griller du pain.

- Si le grille-pain dégage de la fumée, appuyez sur Annuler pour l'arrêter immédiatement.
- Évitez de griller les aliments contenant des ingrédients très liquides tels que le beurre.
- N'essayez jamais de retirer du pain coincé dans les fentes sans avoir débranché le grille-pain de la prise électrique au préalable. Veillez à ne pas endommager le mécanisme interne ou les éléments chauffants lorsque vous retirez le pain.
- La fente à pain est conçue pour griller uniquement des tranches de pain normal. Pour les pains irréguliers ou ronds, utilisez la grille à toasts.

APERÇU DU GRILLE-PAIN



UTILISATION DU GRILLE-PAIN

Première utilisation du grille-pain

Les résidus de fabrication ou d'huile dans le grille-pain ou l'élément chauffant émettent généralement une odeur lors de la première utilisation. Cela est normal et ne se produit plus après plusieurs utilisations, pour la première utilisation, il est suggéré d'opérer selon les étapes ci-dessous, sauf sans pain, puis de laisser le grille-pain refroidir et de commencer à griller la première tranche. Lorsque vous utilisez la grille à toast, réglez le bouton de brunissement sur la position 1.

Utilisation du grille-pain

1. Placer la tranche de pain dans la fente à pain qui peut recevoir deux tranches au maximum à la fois. Seule une tranche normale peut être placée dans la fente à pain. Le pain irrégulier ne peut être grillé que sur la grille.

REMARQUE: Assurez-vous que le plateau ramasse-miettes est complètement en place avant de l'utiliser.

2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise.
3. Réglez le degré de brunissage avec le curseur de contrôle. Il y a 7 niveaux de brunissage, le plus bas « 1 » pour une cuisson légère et le plus haut « 7 » pour le brunissage le plus foncé. La tranche de pain peut être grillée jusqu'à ce qu'elle soit dorée en position centrale.

Remarques

- Le degré de brunissage d'une tranche est plus foncé que celui de deux tranches de pain au même niveau .
 - En cas de cuisson successive, le brunissage du dernier pain est plus foncé que celle du pain antérieur au même niveau.
4. Poussez le levier d'abaissement verticalement vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche, l'indicateur d'annulation s'allume et l'appareil commence à griller immédiatement.

REMARQUE: La poignée du chariot ne peut être verrouillée que lorsque l'appareil est branché.

5. Une fois que le pain est grillé à souhait, la poignée du chariot se relève automatiquement. Vous pouvez également soulever légèrement la poignée du chariot pour retirer facilement le pain.

REMARQUE: Pendant la cuisson, vous pouvez également observer le degré de brunissage. S'il vous convient, appuyez sur la touche Cancel pour arrêter la cuisson à tout moment, mais ne soulevez jamais la poignée du chariot pour arrêter la cuisson.

6. Si le pain sort du réfrigérateur. Réglez le niveau de cuisson sur le degré de brunissage souhaité. Appuyez sur la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle soit en place, puis appuyez sur le bouton DEFROST et l'indicateur DEFROST s'allume. Dans ce mode, il sera grillé jusqu'à la couleur souhaitée.
7. Appuyez sur la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle soit en place, puis appuyez sur le bouton DEFROST et l'indicateur DEFROST s'allume. Dans ce mode, le temps de cuisson est fixe, une fois le temps écoulé, la poignée du chariot se relève automatiquement et termine le processus de réchauffage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU GRILLE-PAIN



MISE EN GARDE

Risque de choc électrique ! N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et sec, n'utilisez jamais de produit de polissage pour métaux.
- Retirer le tiroir à miettes situé au fond du grille-pain et le vider. Si le grille-pain est utilisé fréquemment, les miettes de pain accumulées doivent être enlevées au moins une fois par semaine. Assurez-vous que le tiroir à miettes est complètement fermé avant de réutiliser le grille-pain.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé ou rangé, le cordon d'alimentation peut être enroulé sous le grille-pain.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE LA BOUILLOIRE

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Avant de brancher la bouilloire sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil (sous la bouilloire et le socle) correspond à celle de votre domicile. Dans le cas contraire, contactez votre revendeur et cessez d'utiliser la bouilloire.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir ou au contact d'une surface chaude.
- N'installez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique à gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide afin d'éviter d'endommager les éléments chauffants.
- Veillez à ce que la bouilloire soit utilisée sur une surface plane et solide, hors de portée des enfants, afin d'éviter les dommages et les blessures.
- Pour éviter les incendies, les chocs électriques et les blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Lorsque l'eau bout ou juste après, évitez tout contact avec la vapeur qui s'échappe du bec verseur.
- Veillez toujours à verser l'eau bouillante lentement et avec précaution, sans incliner la bouilloire trop brusquement.
- Attention à ne pas remplir la bouilloire lorsqu'elle est chaude.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans seulement.
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ont besoin d'une surveillance ou doivent recevoir des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers encourus.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas toucher la surface chaude. Utilisez la poignée ou le bouton.
- La base fixée ne doit pas être utilisée à d'autres fins que celles prévues.
- Il convient d'être extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant de l'eau chaude.
- L'appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- La bouilloire est réservée à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Débranchez la bouilloire lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. Laissez refroidir la bouilloire avant de mettre ou de retirer des pièces, et avant de la nettoyer.
- Pour débrancher l'appareil, mettez toutes les commandes sur OFF et débranchez la fiche de la prise murale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

- La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le support fourni.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder.
- Veuillez toujours à ce que le couvercle soit fermé et ne le soulevez pas pendant que l'eau bout. Il y a risque de brûlure si le couvercle est retiré pendant que l'eau bout.
- Cet appareil est destiné à être utilisé pour un usage domestique et similaire tel que :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les fermes ;
 - les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
 - des environnements de type « bed and breakfast » ;
- Conservez ces instructions.

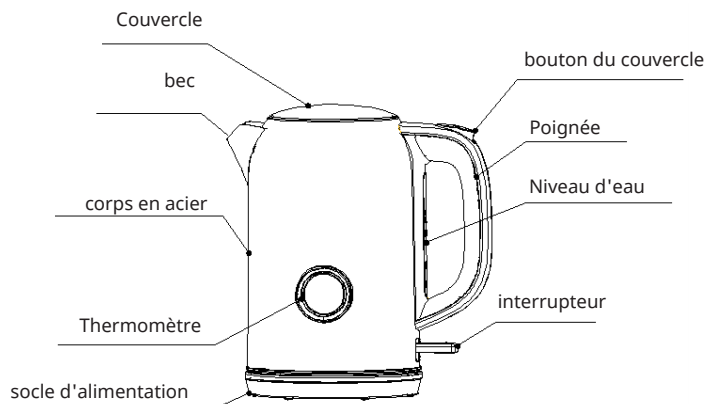


ATTENTION

Risque de brûlures ! Veuillez à ne pas toucher la surface chaude. Utilisez la poignée et les boutons.

- Cet appareil est équipé d'une prise de terre. Veuillez à ce que la prise murale de votre maison soit bien reliée à la terre.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- **ATTENTION:** Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le retirer de son support.
- Évitez de renverser de l'eau sur le connecteur.
- Il y a risque de blessures en cas de mauvaise utilisation.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- Ne pas faire fonctionner la bouilloire sur un plan incliné. Ne faites pas fonctionner la bouilloire si la résistance n'est pas complètement immergée. Ne déplacez pas la bouilloire allumée.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins ; utilisez un chiffon doux et un détergent doux.

APERÇU DE LA BOUILLOIRE



FONCTIONNEMENT DE LA BOUILLOIRE

Avant d'utiliser votre bouilloire

Pour la première utilisation de la bouilloire, il est recommandé de la nettoyer en faisant bouillir une fois la capacité maximale d'eau, puis en jetant l'eau deux fois. Essuyer la surface avec un chiffon humide.

Remarque: la capacité maximale de la bouilloire est de 1,7 litres.

Utilisation de la bouilloire électrique

1. Placer la bouilloire sur une surface plane.
2. Pour remplir la bouilloire, retirez-la du socle électrique et ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture du couvercle, puis remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau souhaitée et refermez le couvercle. Le niveau d'eau doit être compris entre les repères Min et Max. Une quantité d'eau insuffisante entraîne l'arrêt de la bouilloire avant que l'eau ne soit portée à ébullition.

REMARQUE: Ne remplissez pas l'eau au-delà du niveau maximum, car de l'eau pourrait déborder par le bec verseur lors de l'ébullition. Assurez-vous que le couvercle est bien en place avant de brancher la prise de courant.

3. Placer la bouilloire sur le socle électrique.
4. Branchez la fiche dans une prise de courant. Appuyez sur l'interrupteur et le voyant s'allume, puis la bouilloire commence à faire bouillir l'eau. La bouilloire s'éteint automatiquement et le voyant s'éteint lorsque l'eau a bouilli. Si nécessaire, attendre 30 secondes avant d'appuyer à nouveau sur l'interrupteur pour faire bouillir à nouveau l'eau. Vous pouvez couper l'alimentation en soulevant directement la bouilloire de la base d'alimentation à tout moment pour arrêter le processus d'ébullition.

REMARQUE: Assurez-vous que l'interrupteur n'est pas obstrué et que le couvercle est fermement fermé. La bouilloire ne s'éteindra pas si l'interrupteur est obstrué ou si le couvercle s'ouvre.

5. Soulevez la bouilloire du socle électrique et versez l'eau.

REMARQUE: Soyez prudent lorsque vous versez l'eau de votre bouilloire car l'eau bouillante peut provoquer des brûlures. En outre, n'ouvrez pas le couvercle lorsque l'eau de la bouilloire est chaude.

6. La bouilloire ne se remettra à chauffer que si vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur. La bouilloire peut se ranger sur le socle électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.

REMARQUE: Débranchez toujours l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.

Protection contre la marche à vide

Si vous laissez accidentellement la bouilloire fonctionner sans eau, la fonction de protection contre la marche à vide éteint automatiquement l'appareil. Dans ce cas, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir d'eau froide et de la faire chauffer à nouveau.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA BOUILLOIRE



MISE EN GARDE

Risque de choc électrique ! Ne jamais immerger la bouilloire, le cordon d'alimentation ou la base d'alimentation dans l'eau, ni permettre à l'humidité d'entrer en contact avec ces pièces.

Attention : Ne jamais utiliser de nettoyeur toxique.

- Essuyez la surface du boîtier avec un chiffon humide ou un produit de nettoyage.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé ou rangé, le cordon d'alimentation peut être enroulé sous la base d'alimentation.

Élimination des dépôts minéraux

Votre bouilloire doit être détartrée périodiquement car les dépôts minéraux de l'eau du robinet peuvent former du tartre au fond de la bouilloire, ce qui réduit l'efficacité de fonctionnement. Vous pouvez utiliser le détartrant disponible dans le commerce et suivre les instructions figurant sur l'emballage. Vous pouvez également suivre les instructions ci-dessous en utilisant du vinaigre blanc.

1. Remplir la bouilloire avec 3 tasses de vinaigre blanc, puis ajouter de l'eau de manière à couvrir complètement le fond de la bouilloire. Laisser la solution dans la bouilloire pendant la nuit.
2. Ensuite, jeter le mélange dans la bouilloire, puis remplir la bouilloire avec de l'eau propre jusqu'au niveau maximal, faire bouillir et ensuite jeter l'eau. Répéter plusieurs fois jusqu'à ce que l'odeur du vinaigre ait disparu. Les taches restantes à l'intérieur du bec peuvent être éliminées en frottant avec un chiffon humide.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE À CAFÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base sont indispensables, notamment les suivantes :

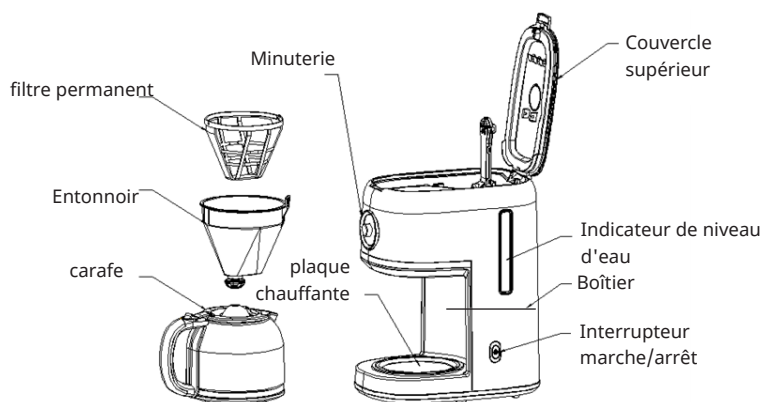
- Lisez toutes les instructions.
- Assurez-vous que la tension de votre prise de courant correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la cafetière.
- Pour éviter les incendies, les chocs électriques et les blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque des enfants sont à proximité ou utilisent l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement de l'appareil ou après qu'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil à un centre de service agréé pour examen, réparation ou réglage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le revendeur ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'utilisation de tout accessoire non recommandé par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir ou toucher une surface chaude.
- N'installez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique à gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Ne pas nettoyer le récipient avec des produits nettoyants, des tampons en laine d'acier ou d'autres matériaux abrasifs.
- Pour débrancher l'appareil, mettez toutes les commandes sur OFF et débranchez la fiche de la prise murale. Tenez toujours la fiche. Mais ne tirez jamais sur le cordon.
- Il y a risque de brûlure si le couvercle est retiré pendant les cycles d'infusion. Veillez à ne pas vous brûler avec la vapeur.
- Certaines parties de l'appareil sont chaudes lorsqu'elles fonctionnent, ne les touchez donc pas avec les mains. Utilisez uniquement les poignées ou les boutons.
- Ne posez pas un récipient chaud sur une surface chaude ou froide.
- Ne laissez jamais la carafe vide sur la plaque chauffante, sinon elle risque de se fissurer.
- N'utilisez jamais l'appareil si la carafe présente des signes de fissures ou si la poignée de la carafe est desserrée ou fragilisée. N'utilisez la carafe qu'avec cet appareil. A utiliser avec précaution car la carafe est très fragile.
- Ne laissez pas la machine à café fonctionner sans eau.

- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel de service autorisé.
- Le récipient est conçu pour être utilisé avec cet appareil. Il ne doit jamais être utilisé sur une cuisinière.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers encourus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans seulement.
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ont besoin d'une surveillance ou doivent recevoir des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé pour un usage domestique et similaire tel que :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les fermes ;
 - les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
 - des environnements de type « bed and breakfast » ;
- Conservez ces instructions.

**ATTENTION**

Risque de brûlure ! Veillez à ne pas toucher la surface chaude. Utilisez la poignée et les boutons.

APERÇU DE LA MACHINE À CAFÉ



FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE À CAFÉ

Avant la première utilisation

Vérifiez que tous les accessoires sont présents et que l'appareil n'est pas endommagé. Remplir le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX et faire infuser l'eau plusieurs fois sans café moulu, puis jeter l'eau. Nettoyez et séchez soigneusement toutes les pièces détachables conformément à la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN. »

Utilisation de la machine à café

1. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable froide. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le « niveau 12 » indiqué sur la jauge.
2. Placez l'entonnoir dans le support de l'entonnoir de la cafetière, assurez-vous qu'il est bien ajusté, sinon le couvercle ne pourra pas se fermer correctement. Placer un filtre en papier dans l'entonnoir.
3. Ajouter le café moulu dans le filtre permanent ou en papier. En général, une tasse de café nécessite correspond à une cuillère rase de café moulu, mais vous pouvez ajuster selon votre goût personnel. Fermez le filtre, vous entendez un clic lorsque le support de l'entonnoir est complètement fermé.
4. Insérez la carafe avec le couvercle fermé sur la plaque chauffante horizontalement.

5. Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF, le témoin lumineux ON/OFF devient orange et la machine à café commence à préparer du café normal.
6. Le processus d'infusion peut être interrompu en appuyant à nouveau sur le bouton ON/OFF à tout moment, et l'indicateur ON/OFF s'éteint, indiquant que votre cafetière est éteinte.
Remarque : Vous pouvez retirer la carafe, verser et servir à tout moment. L'appareil arrête automatiquement l'égouttement. Mais la durée ne peut excéder 30 secondes.
7. Retirez la carafe pour servir lorsque l'infusion est terminée (environ une minute après que le café a cessé de s'écouler).
Remarque : La quantité de café obtenue sera inférieure à la quantité d'eau versée car une partie de l'eau est absorbée par le marc de café.
8. Une fois la préparation terminée, laissez la cafetière sous tension si vous ne souhaitez pas servir immédiatement. La cafetière s'éteint automatiquement au bout de 40 minutes si aucune opération n'est détectée après l'activation. Pour un goût optimal du café, servez-le dès qu'il est prêt.
9. Éteignez toujours la cafetière et débranchez l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
10. Si aucune opération n'est effectuée à mi-parcours, la minuterie s'arrête automatiquement au bout de 40 minutes et le cadran revient à zéro.



ATTENTION

Risque de brûlure ! Faites attention lorsque vous versez le café. Le café qui vient d'être préparé est très chaud et vous risquez de vous brûler.

CONSEILS POUR UN CAFÉ SAVOUREUX

1. Une machine à café propre est essentielle pour préparer un café savoureux. Nettoyez régulièrement la machine à café comme indiqué dans la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » Utilisez toujours de l'eau fraîche et froide dans la cafetière.
2. Conservez le café moulu non utilisé dans un endroit frais et sec. Après avoir ouvert un nouveau paquet de café moulu, refermez-le hermétiquement et conservez-le au réfrigérateur pour en préserver la fraîcheur.
3. Pour un goût de café optimal, achetez du café en grains entiers et moulez-les finement juste avant la préparation.
4. Ne réutilisez pas le café moulu, car cela réduirait considérablement l'arôme du café. Il n'est pas recommandé de réchauffer le café, car il atteint son maximum de saveur immédiatement après sa préparation.
5. Nettoyer la cafetière lorsque l'extraction excessive provoque des taches d'huile. Les petites gouttelettes d'huile à la surface du café noir infusé sont dues à l'extraction de l'huile de le café moulu.
6. Le caractère huileux peut être plus fréquent en cas d'utilisation de cafés fortement torréfiés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA MACHINE À CAFÉ



MISE EN GARDE

Risque de choc électrique ! Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Ne jamais immerger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la base d'alimentation dans l'eau, ni permettre à l'humidité d'entrer en contact avec ces pièces.

1. Après chaque utilisation, nettoyez toutes les pièces détachables à l'eau chaude et savonneuse.
2. Essayez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux et humide pour enlever les taches.
3. Des gouttes d'eau peuvent s'accumuler dans l'entonnoir et s'égoutter sur la base du produit pendant le brassage. Pour contrôler l'égouttement, essuyez la zone avec un chiffon propre et sec après chaque utilisation.
4. Utilisez un chiffon humide pour essuyer délicatement la plaque chauffante. Ne jamais utiliser de nettoyant abrasif pour la nettoyer.
5. Remplacer toutes les pièces et les conserver pour la prochaine utilisation.

Élimination des dépôts minéraux

Pour que votre cafetière fonctionne efficacement, vous devez nettoyer périodiquement les dépôts minéraux laissés par l'eau. En fonction de la qualité de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation, nous vous recommandons d'éliminer les dépôts minéraux comme suit.

1. Remplissez le réservoir d'eau et de détartrant jusqu'au niveau maximum indiqué sur la jauge d'eau (l'échelle de l'eau et du détartrant est de 4:1, le détail se réfère aux instructions du détartrant). Veuillez utiliser un « détartrant ménager », vous pouvez également utiliser de l'acide citrique à la place du détartrant (cent parties d'eau et trois parties d'acide citrique).
2. Insérer la carafe en verre sur la plaque chauffante à l'horizontale.
3. S'assurer que l'entonnoir est assemblé en place.
4. Mettez l'appareil en marche et laissez-le « infuser » la solution de détartrage.
5. Après avoir préparé une tasse de solution, éteindre l'appareil.
6. Laisser la solution agir pendant 15 minutes et répéter les étapes 4 à 6.
7. Mettez l'appareil en marche et faites couler la solution jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit complètement vide.
8. Rincer en faisant fonctionner l'appareil avec de l'eau au moins 3 fois.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.
Contact : info@electronic-star.de

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Leggere attentamente il presente manuale e rispettare le indicazioni seguenti relative a installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze su installazione e utilizzo contenute nel manuale non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza del tostapane	72
Descrizione del tostapane	73
Utilizzo del tostapane	74
Pulizia e manutenzione del tostapane	75
Avvertenze di sicurezza del bollitore	76
Descrizione del bollitore	78
Utilizzo del bollitore	78
Pulizia e manutenzione del bollitore	80
Avvertenze di sicurezza della macchina del caffè	81
Descrizione del prodotto della macchina del caffè	83
Utilizzo della macchina del caffè	83
Suggerimenti per un caffè di ottima qualità	84
Pulizia e manutenzione della macchina del caffè	85
Avviso di smaltimento	86
Produttore	86

DATI TECNICI

Numero articolo	10047421	10047424	10047422	10047425	10047423	10047426
Articolo	Tostapane		Bollitore		Macchina del caffè a filtro	
Colore	crema	nero	crema	nero	crema	nero
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz					
Potenza	800 W		2200 W		900 W	

AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL TOSTAPANE

- Questo dispositivo può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni.
- Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza devono essere supervisionate o ricevere istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendere i rischi connessi.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di età inferiore agli 8 anni di utilizzare o pulire il dispositivo.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che i bambini piccoli non possano raggiungerlo.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da una persona con qualifica equivalente.
- Non posizionare il prodotto direttamente davanti a una parete.



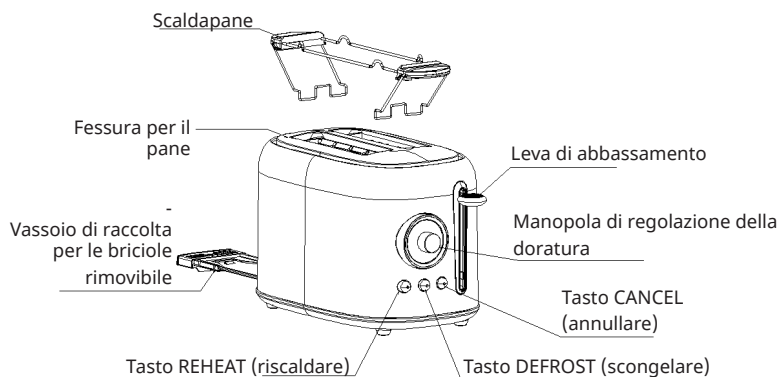
ATTENZIONE

Rischio di ustioni! Le superfici metalliche del tostapane, il vassoio di raccolta per le briciole e lo scaldapanini si scaldano durante l'uso. Non toccare tali componenti e lasciarli raffreddare completamente prima di rimuoverli per la pulizia.

- Non collegare il dispositivo a timer esterni o a prese comandate a distanza.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi per pulirlo. Pulire l'esterno, lo scaldapanini e il vassoio di raccolta per le briciole con un panno umido. Durante la pulizia, non toccare gli elementi riscaldanti interni.
- Il dispositivo non è destinato ad un uso commerciale, ma solo in ambienti domestici e simili. Sono comprese le cucine di uffici, aziende agricole, alberghi, motel e strutture che offrono bed & breakfast.
- Non utilizzare il dispositivo per più di 1 ora alla volta.
- Dato che il pane potrebbe prendere fuoco, non posizionare il dispositivo vicino o sotto materiali infiammabili, come ad esempio le tende.
- Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione. L'assistenza è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti all'interno del dispositivo, se il dispositivo è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
- Il dispositivo viene fornito con un cavo di alimentazione corto per evitare di schiacciarlo o di inciamparvi. Se possibile, non utilizzare una prolunga. Se si utilizza una prolunga, assicurarsi che l'ampereaggio del dispositivo collegato non ecceda l'ampereaggio massimo del cavo di alimentazione.
- Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.
- Rimuovere tutti gli involucri protettivi prima di tostare.
- Se il tostapane inizia a rilasciare fumo, premere Cancel (annullare) per arrestarlo immediatamente.

- Evitare di tostare alimenti con ingredienti estremamente fluidi, come il burro.
- Non tentare mai di rimuovere il pane incastrato nelle fessure senza aver prima scollegato il tostapane dalla presa di corrente. Assicurarsi di non danneggiare il meccanismo interno o gli elementi riscaldanti quando si rimuove il pane.
- La fessura per il pane è progettata solo per tostare fette di pane normale. Per il pane irregolare o rotondo, utilizzare la griglia.

DESCRIZIONE DEL TOSTAPANE



UTILIZZO DEL TOSTAPANE

Utilizzare il tostapane per la prima volta

Poiché nel tostapane o nell'elemento riscaldante sono rimasti residui di lavorazione o olio, di solito emette odore al primo utilizzo. Questo è normale e non si verificherà più dopo diversi utilizzi. Al primo utilizzo si suggerisce di procedere come indicato di seguito, ma senza pane, quindi lasciare raffreddare il tostapane e iniziare a tostare la prima fetta. Quando si usa la griglia per tostare, impostare la manopola di regolazione della doratura su 1.

Utilizzo del tostapane

1. Inserire la fetta di pane nell'apposita fessura, in cui si possono inserire al massimo due fette ogni volta. Nella fessura per il pane è possibile inserire solo fette normali. Il pane irregolare può essere tostato solo sulla griglia.

NOTA: prima dell'uso, assicurarsi che il vassoio di raccolta per le briciole sia posizionato correttamente.

2. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
3. Impostare l'elemento di controllo sul livello di doratura desiderato. Ci sono 7 livelli di tostatura, il più basso "1" è per una doratura leggera e il più alto "7" è per una doratura elevata. La fetta di pane può essere tostata fino a raggiungere un colore dorato nella posizione centrale.

Note

- Impostando lo stesso livello, la doratura di una fetta singola è maggiore di quella di due fette di pane.
 - Se la tostatura è continua e l'impostazione del livello rimane uguale, la doratura del pane inserito per ultimo sarà maggiore di quello inserito prima.
4. Spingere la leva di abbassamento in verticale fino a bloccarla, l'indicatore Cancel (annullare) si accende e il dispositivo inizia subito a tostare.

NOTA: la leva può essere bloccata solo quando il dispositivo è collegato alla presa di corrente.

5. Una volta che il pane è stato tostato con la doratura prestabilita, la leva si solleva automaticamente. Inoltre, è possibile sollevare leggermente la leva per rimuovere facilmente il pane.

NOTA: durante la tostatura si può osservare il grado di doratura. Se il risultato è soddisfacente, è possibile premere il tasto Cancel (annullare) per interrompere il funzionamento in qualsiasi momento, ma non sollevare mai la leva per interrompere la tostatura.

6. Se il pane è stato tolto dal frigorifero. Impostare l'elemento di controllo sul livello di doratura desiderato. Premere la leva in verticale fino a posizionarla, quindi premere il tasto DEFROST (scongelamento) e l'indicatore di DEFROST (scongelamento) si accende. In questa modalità verrà tostato fino a raggiungere la doratura desiderata.
7. Se il pane già tostato si è raffreddato e si desidera riscaldarlo, premere la leva in verticale fino a posizionarla, quindi premere il tasto REHEAT (riscaldare) e l'indicatore corrispondente si accende. In questa modalità, il tempo di tostatura è fisso; quando scade il tempo, la leva si solleva automaticamente e termina il processo di riscaldamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL TOSTAPANE



AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche! Non aprire l'alloggiamento del dispositivo. Non immergere il dispositivo in acqua.

- Pulire l'esterno con un panno morbido e asciutto, non utilizzare mai un lucido per metalli.
- Estrarre il vassoio di raccolta per le briciole sul fondo del tostapane e svuotarlo. Se il tostapane viene utilizzato frequentemente, le briciole di pane accumulate devono essere rimosse almeno una volta alla settimana. Assicurarsi che il vassoio di raccolta per le briciole sia completamente chiuso prima di utilizzare nuovamente il tostapane.
- Quando il dispositivo non viene utilizzato o viene messo via, il cavo di alimentazione può essere avvolto sotto il fondo del tostapane.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL BOLLITORE

- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Prima di collegare il bollitore alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sul dispositivo (sotto il bollitore e la base) corrisponda a quello della propria abitazione. In caso contrario, contattare il rivenditore e interrompere l'uso del bollitore.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un bancone o che tocchi una superficie calda.
- Non collocarlo sopra o vicino a un bruciatore a gas caldo o in un forno riscaldato.
- Non mettere in funzione il dispositivo senza nulla al suo interno per evitare di danneggiare gli elementi riscaldanti.
- Assicurarsi che il bollitore venga utilizzato su una superficie solida e piana, fuori dalla portata dei bambini; in questo modo si eviterà che il bollitore si rovesci e causi danni o lesioni.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni a persone, non immergere il cavo, la spina o il bollitore in acqua o altri liquidi.
- Mentre l'acqua bolle o subito dopo l'ebollizione, evitare il contatto con il vapore proveniente dal beccuccio.
- Fare sempre attenzione a versare l'acqua bollente lentamente e con cautela, senza inclinare il bollitore troppo velocemente.
- Fare attenzione a riempire il bollitore quando è caldo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni.
- Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza devono essere supervisionate o ricevere istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendere i rischi connessi.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
- Non toccare la superficie calda. Utilizzare l'impugnatura o il tasto.
- La base fissata non può essere utilizzata per scopi diversi da quelli previsti.
- Quando si sposta un dispositivo contenente acqua calda, occorre prestare la massima attenzione.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini ci giochino.
- Il bollitore è progettato solo per uso domestico. Non utilizzarlo all'aperto.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni a persone.
- Scollegare il bollitore dalla presa di corrente quando non viene utilizzato e durante la pulizia. Lasciare raffreddare il bollitore prima di installare o togliere i componenti e prima di pulirlo.
- Per scollegare il dispositivo, ruotare il comando su "off" e rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.
- Il bollitore può essere utilizzato solo con il supporto in dotazione.

- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può fuoriuscire.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso e non sollevarlo mentre l'acqua sta bollendo. Se il coperchio viene rimosso durante l'uso, è possibile che si verifichino ustioni.
- Questo dispositivo è destinato all'uso in contesti domestici e simili, come ad esempio:
 - cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
 - agriturismi;
 - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
- Conservare il presente manuale di istruzioni.

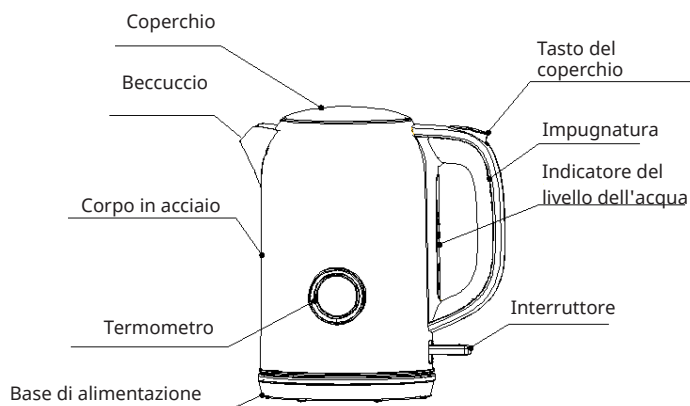


ATTENZIONE

Rischio di ustioni! Non toccare la superficie calda. Utilizzare l'impugnatura e i tasti.

- Questo dispositivo è dotato di una spina con messa a terra. Assicurarsi che la presa a muro dell'abitazione sia dotata di una messa a terra adeguata.
- Il dispositivo non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
- **ATTENZIONE:** assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di rimuoverlo dal suo supporto.
- Evitare di versare acqua sul connettore.
- Si corre il rischio di potenziali lesioni dovute a un uso improprio.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Non utilizzare il bollitore su un piano inclinato. Non mettere in funzione il bollitore se l'elemento non è completamente immerso. Non muovere il bollitore quando è acceso.
- Per evitare di danneggiare il dispositivo, non utilizzare detergenti alcalini, ma un panno morbido e un detergente delicato.

DESCRIZIONE DEL BOLLITORE



UTILIZZO DEL BOLLITORE

Prima di utilizzare il bollitore

Quando si utilizza il bollitore per la prima volta, si consiglia di pulirlo prima dell'uso facendo bollire una volta la capacità massima di acqua e poi gettando l'acqua due volte. Pulire la superficie con un panno umido.

Nota: la capacità massima del bollitore è di 1,7 litri.

Utilizzo del bollitore elettrico

1. Posizionare il bollitore su una superficie piana.
2. Per riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base di alimentazione e aprire il coperchio premendo il tasto, quindi riempire il bollitore con la quantità d'acqua desiderata e chiudere il coperchio. Il livello dell'acqua deve essere compreso tra i livelli minimo e massimo. Se l'acqua è troppo poca, il bollitore si spegne prima che l'acqua abbia raggiunto l'ebollizione.

NOTA: non riempire l'acqua oltre il livello massimo, poiché potrebbe fuoriuscire dal beccuccio durante l'ebollizione. Assicurarsi che il coperchio sia saldamente in posizione prima di collegare la presa di corrente.

3. Posizionare il bollitore sulla base di alimentazione.
4. Collegare la spina a una presa di corrente. Premendo l'interruttore di alimentazione, l'indicatore si accende e il bollitore inizia a far bollire l'acqua.

Il bollitore si spegne automaticamente e l'indicatore si spegne quando l'acqua ha raggiunto l'ebollizione. Se necessario, bisogna attendere 30 secondi prima di premere nuovamente l'interruttore di alimentazione per far bollire nuovamente l'acqua. È possibile scollegare l'alimentazione sollevando direttamente il bollitore dalla base in qualsiasi momento per interrompere il processo di ebollizione.

NOTA: assicurarsi che l'interruttore sia libero da ostruzioni e che il coperchio sia ben chiuso; il bollitore non si spegnerà se l'interruttore è bloccato o se il coperchio si sta aprendo.

5. Sollevare il bollitore dalla base di alimentazione e versare l'acqua.

NOTA: prestare attenzione quando si versa l'acqua dal bollitore, poiché l'acqua bollente può provocare ustioni; inoltre, non aprire il coperchio quando l'acqua nel bollitore è calda.

6. Il bollitore non riprenderà a funzionare finché non si premerà nuovamente l'interruttore. Il bollitore può essere riposto sulla base di alimentazione quando non viene utilizzato.

NOTA: scollegare sempre l'alimentazione quando il dispositivo non viene utilizzato.

Protezione contro l'ebollizione a secco

Se si accende accidentalmente il bollitore senza acqua, la funzione di protezione contro l'ebollizione a secco spegne automaticamente l'alimentazione. In questo caso, lasciar raffreddare il bollitore prima di riempirlo con acqua fredda e poi accenderlo di nuovo.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL BOLLITORE



AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche! Non immergere mai il bollitore, il cavo o la base di alimentazione in acqua, né lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti.

Attenzione: non utilizzare mai un detergente tossico.

- Pulire la superficie con un panno umido o un detergente.
- Quando il dispositivo non viene utilizzato o viene messo via, il cavo di alimentazione può essere avvolto sotto la base.

Rimuovere i depositi minerali

Il bollitore deve essere decalcificato periodicamente, poiché i depositi minerali presenti nell'acqua del rubinetto possono formare incrostazioni sul fondo, riducendo l'efficienza del dispositivo. È possibile utilizzare un decalcificante disponibile in commercio e seguire le istruzioni riportate sulla confezione. In alternativa, è possibile seguire queste istruzioni e utilizzare l'aceto bianco.

1. Riempire il bollitore con 3 tazze di aceto bianco, quindi aggiungere acqua in quantità tale da coprire completamente il fondo. Lasciare la soluzione nel bollitore per tutta la notte.
2. Quindi gettare la miscela, riempire il bollitore con acqua pulita fino alla posizione massima, far bollire e poi gettare l'acqua. Ripetere più volte fino a quando l'odore dell'aceto non sarà svanito. Eventuali macchie rimaste all'interno del beccuccio possono essere rimosse strofinando con un panno umido.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DE LA MACCHINA DEL CAFFÈ

Quando si utilizza un dispositivo elettrico, seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti.

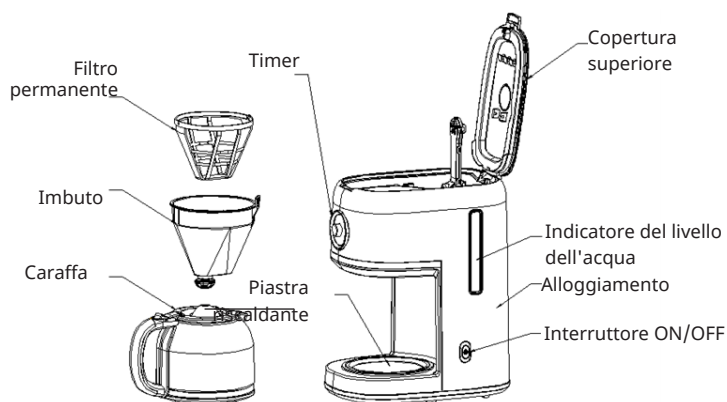
- Leggere tutte le istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione della presa di corrente corrisponda a quella indicata sulla targhetta della macchina del caffè.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni a persone, non immergere il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- È necessaria una stretta sorveglianza quando il dispositivo viene utilizzato dai bambini o nelle loro vicinanze.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando non si usa il dispositivo e durante la pulizia. Lasciarlo raffreddare prima di installare o togliere i componenti e prima di pulirlo.
- Non mettere in funzione un dispositivo con un cavo o una spina danneggiati o dopo che si è guastato, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Restituire il dispositivo a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione, la riparazione o la regolazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da una persona qualificata, per evitare pericoli.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni a persone.
- Non utilizzarlo all'aperto.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro o che tocchi una superficie calda.
- Non collocarlo sopra o vicino a un bruciatore a gas caldo o in un forno riscaldato.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.
- Non pulire il contenitore con detergenti, pagliette d'acciaio o altri materiali abrasivi.
- Per scollegare il dispositivo, ruotare il comando su "Off" e rimuovere la spina dalla presa di corrente. Impugnare sempre la spina. Non tirare mai dal cavo di alimentazione.
- Se il coperchio viene rimosso durante i cicli di estrazione, è possibile che si verifichino ustioni. Fare attenzione a non scottarsi con il vapore.
- Alcune parti del dispositivo sono calde durante il funzionamento, quindi non toccarle con le mani. Utilizzare solo impugnature o pomelli.
- Non poggiare il contenitore caldo su una superficie calda o fredda.
- Non lasciare mai la caraffa vuota sulla piastra riscaldante, altrimenti la caraffa rischia di rompersi.
- Non utilizzare mai il dispositivo se la caraffa presenta segni di crepe o se ha un'impugnatura allentata o indebolita. Utilizzare la caraffa solo con questo dispositivo. Usare la caraffa con attenzione perché è molto fragile.
- Non lasciare che la macchina del caffè funzioni senza acqua.

- Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. All'interno non ci sono parti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente. La riparazione deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato.
- Il contenitore è stato progettato per essere utilizzato con questo dispositivo. Non deve mai essere utilizzato su un piano cottura.
- Il dispositivo non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
- Il dispositivo può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendano i rischi connessi.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni.
- Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza devono essere supervisionate o ricevere istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendere i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Questo dispositivo è destinato all'uso in contesti domestici e simili, come ad esempio:
 - cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
 - agriturismi;
 - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
- Conservare il presente manuale di istruzioni.

**ATTENZIONE**

Rischio di ustioni! Non toccare la superficie calda. Utilizzare l'impugnatura e i tasti.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO DE LA MACCHINA DEL CAFFÈ



UTILIZZO DE LA MACCHINA DEL CAFFÈ

Operazioni preliminari

Verificare che tutti gli accessori siano inclusi e che il dispositivo non sia danneggiato. Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX e attivare il dispositivo per diverse volte senza polvere di caffè, quindi gettare l'acqua. Pulire e asciugare accuratamente tutte le parti rimovibili, come indicato nella sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE".

Utilizzo della macchina da caffè

1. Aprire il coperchio del serbatoio e riempirlo con acqua potabile fredda. Il livello dell'acqua non deve superare il "livello 12" come indicato sull'indicatore del livello dell'acqua.
2. Posizionare l'imbuto nell'apposito supporto della macchina del caffè, assicurandosi che sia inserito correttamente, altrimenti il coperchio superiore non potrà essere chiuso in modo appropriato. Inserire un filtro permanente o un filtro di carta nell'imbuto.
3. Aggiungere la polvere di caffè nel filtro permanente o in uno di carta. Di solito, per una tazza occorre un cucchiaino raso di caffè in polvere, ma la quantità può essere regolata in base ai gusti personali. Chiudere il filtro; quando il supporto dell'imbuto è completamente chiuso, si sente un clic.
4. Posizionare la caraffa con il coperchio chiuso sulla piastra riscaldante in senso orizzontale.

5. Premere una volta il tasto ON/OFF, la spia on/off diventa arancione e la macchina inizia a erogare caffè.
6. Il processo di erogazione può essere interrotto premendo nuovamente il tasto ON/OFF in qualsiasi momento; la spia ON/OFF si spegne, indicando che la macchina del caffè è spenta.
Nota: è possibile estrarre la caraffa, versare il caffè e servirlo in qualsiasi momento. Il dispositivo smetterà di erogare caffè automaticamente. Il tempo non deve però superare i 30 secondi.
7. Estrarre la caraffa e servire il caffè al termine della preparazione (circa un minuto dopo che il caffè ha smesso di gocciolare).
Nota: il caffè ottenuto sarà inferiore all'acqua aggiunta, poiché una parte dell'acqua viene assorbita dal caffè macinato e aderisce alla plastica.
8. Al termine dell'erogazione, lasciare la macchina del caffè collegata all'alimentazione se non si vuole servirlo subito. La macchina del caffè si spegne automaticamente entro 40 minuti se non viene rilevato alcun funzionamento dopo l'attivazione. Per un caffè dal gusto ottimale, servirlo subito dopo la preparazione.
9. Spegnerne sempre la macchina del caffè e scollegare l'alimentazione quando non è in uso.
10. Quando è in funzione, il quadrante inizia a contare da 0. Se non si esegue alcuna operazione, il timer si spegne automaticamente entro 40 minuti e il quadrante torna a zero.

**ATTENZIONE**

Rischio di ustioni! Prestare attenzione quando si versa il caffè. Una volta terminato il funzionamento, la temperatura del caffè sarà alta e ci si potrebbe scottare.

SUGGERIMENTI PER UN CAFFÈ DI OTTIMA QUALITÀ

1. Una macchina del caffè pulita è essenziale per preparare un caffè delizioso. Pulire regolarmente la macchina del caffè come indicato nella sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE". Utilizzare sempre acqua fresca e fredda nella macchina del caffè.
2. Conservare il caffè in polvere non utilizzato in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver aperto un nuovo sacchetto di caffè in polvere, richiuderlo bene e conservarlo in frigorifero per mantenerne la freschezza.
3. Per un caffè dal gusto ottimale, acquistare i chicchi interi e macinarli finemente poco prima della preparazione.
4. Non riutilizzare caffè in polvere per non ridurre l'aroma. Non è consigliabile riscaldare il caffè, dato che il suo gusto è alla massima qualità subito dopo la preparazione.
5. Pulire la macchina del caffè quando un'estrazione eccessiva provoca untuosità. Le piccole gocce d'olio sulla superficie del caffè nero appena preparato sono dovute all'estrazione dell'olio dalla polvere di caffè.
6. L'untuosità può verificarsi più frequentemente se si utilizzano tipologie di caffè con una tostatura intensa.

PULIZIA E MANUTENZIONE DE LA MACCHINA DEL CAFFÈ



AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche! Scollegare il dispositivo prima di pulirlo. Non immergere mai il dispositivo, il cavo o la base di alimentazione in acqua, né lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti.

1. Dopo ogni utilizzo, pulire tutte le parti rimovibili con acqua calda e sapone.
2. Pulire la superficie esterna del dispositivo con un panno morbido e umido per rimuovere le macchie.
3. Le gocce d'acqua possono accumularsi nell'imbuto e gocciolare sulla base del prodotto durante la preparazione. Per eliminare le gocce, pulire l'area con un panno pulito e asciutto dopo ogni utilizzo.
4. Utilizzare un panno umido per pulire delicatamente la piastra riscaldante. Non utilizzare mai un detergente abrasivo per la pulizia.
5. Riposizionare tutte le parti e conservarle per l'uso successivo.

Rimuovere i depositi minerali

Per mantenere il funzionamento efficiente della macchina del caffè, è necessario pulire periodicamente i depositi minerali lasciati dall'acqua, in base alla qualità dell'acqua nella propria zona e alla frequenza di utilizzo; si consiglia di rimuovere i depositi minerali come segue.

1. Riempire il serbatoio con acqua e decalcificante fino al livello massimo indicato (il rapporto di acqua e decalcificante è 4:1, i dettagli si riferiscono alle istruzioni del decalcificante). Si prega di utilizzare un "decalcificante domestico", ma si può anche usare l'acido citrico al posto del decalcificante (cento parti di acqua e tre parti di acido citrico).
2. Inserire la caraffa di vetro sulla piastra riscaldante in senso orizzontale.
3. Assicurarsi che l'imbuto sia in posizione.
4. Accendere il dispositivo e lasciar scorrere la soluzione decalcificante.
5. Dopo aver erogato una tazza di soluzione decalcificante, spegnere il dispositivo.
6. Lasciare agire la soluzione per 15 minuti e ripetere i passaggi 4-6.
7. Accendere il dispositivo e far scorrere la soluzione fino al completo svuotamento del serbatoio dell'acqua.
8. Sciacquare il dispositivo con acqua per almeno 3 volte.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino, Germania.
Contatto: info@electronic-star.de



KLARSTEIN